Guía del usuario del Nokia 5700 XpressMusic

9200499
2ª edición

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION, declara que el producto RM-230 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0434

© 2007 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia Care, Navi y Visual Radio son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune y Visual Radio son melodías registradas por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

symbian This product includes software licensed from Symbian Software Ltd © 1998-2007. Symbian and Symbian OS are trademarks of Symbian Ltd.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright © 1997-2007. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Java™ and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Java POWERED

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de vídeo autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de aplicaciones y productos concretos puede variar de una región a otra. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para conocer detalles y la disponibilidad de algunos idiomas.

Este dispositivo cumple la Directiva 2002/95/CE sobre las restricciones en cuanto al uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.

Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA:
Las aplicaciones de terceras partes suministradas con su dispositivo pueden haber sido creadas o ser propiedad de personas o entidades que no están asociadas ni relacionadas con Nokia. Nokia no posee el copyright ni los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de las terceras partes. Por consiguiente, Nokia no es responsable de las funciones ni del soporte para los usuarios finales de dichas aplicaciones, ni tampoco de la información de las aplicaciones o de estos materiales. Nokia no ofrece garantía alguna para las aplicaciones de terceras partes.

AL USAR LAS APLICACIONES, USTED ADMITE QUE LAS APLICACIONES SE SUMINISTRAN "TAL CUAL", SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y HASTA EL ALCANCE MÁXIMO QUE PERMITE LA LEY APLICABLE. TAMBIÉN ADMITE QUE NI NOKIA NI NINGUNA DE SUS FILIALES REPRESENTAN NI OFRECEN GARANTÍA ALGUNA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A, LAS GARANTÍAS DE PROPIEDAD, COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR, O GARANTÍAS DE QUE LAS APLICACIONES NO INCUMPLIRÁN NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA COMERCIAL U OTROS DERECHOS DE TERCEROS.

9200499 2ª edición

Contenido

Para su seguridad 6

Información general 8
Códigos de acceso 8
Información de contactos y soporte de Nokia 10

1. Conceptos básicos 10
Inserción de una tarjeta (U)SIM y una batería 10
Ranura para tarjeta microSD 12
Carga de la batería 13
Encendido y apagado del teléfono 13
Configuración de hora y fecha 13
Posición normal de funcionamiento 14
Ajustes de configuración 14

2. Su teléfono 15
Teclas y piezas 15
Modos 16
Modo en espera 17
Indicadores 18
Menú 20
Aplicación Bienvenida 21
Tutorial 21
Ayuda 21
Control de volumen 22
Bloqueo del teclado (protección del teclado) 22
Conexión de un ML portátil compatible 22
Conexión de un cable de datos USB 23
Instalación de la correa para la muñeca 23

3. Funciones de llamada 23
Realización de llamadas de voz 23
Respuesta o rechazo de llamadas 25
Realización de videollamadas 26
Respuesta de una videollamada 28
Compartir vídeo 28
Registro 30

4. Escritura de texto 31
Introducción de texto tradicional 32
Introducción de texto predictivo 32
Copia y eliminación de texto 33

5. Mensajes 33
Escritura y envío de mensajes 34
Buzón de entrada: recepción de mensajes 36
Mis carpetas 37
Buzón de correo 37
Buzón de salida 39
Visualización de mensajes en la tarjeta SIM 39
Información de célula 39
Editor de comandos de servicio 40
Ajustes de mensajes 40
Lector de mensajes 44

6. Guía 44
Gestión de contactos 44
Gestión de grupos de contactos 45
Adición de señales de llamada 45
Asignación de teclas de marcación rápida 46

7. Galería 46
Funciones de la Galería 47

8. Reproductor de música 50
Escucha de música 51
Menú música 52
Listas de reproducción 52
Tienda de música 53
Transferencia de música 54

9. Multimedia 55
Visual Radio 55
Cámara 58
Movie director 60
Vídeos 62
Grabadora 62

RealPlayer 63
Reproductor de archivos flash 64

10. Personalización 65
Temas 65
Modos 65
Señales 3-D 67

11. Internet 67
Mobile Search 67
Internet 68

12. Organizador 74
Reloj 74
Agenda 75
Notas 76
Calculadora 76
Conversor 76

13. Aplicaciones 78
Descargar 78
Mis cosas 78

14. Ajustes 79
Comandos de voz 79
Buzón de llamadas 79
Marcación rápida 80
Ajustes del teléfono 80
Voz 90
Asistente de ajustes 91
Mensajería instantánea 91

15. Conectividad 94
PC Suite 94
Conexión Bluetooth 94
Gestor de conexiones 97
Pulsar para hablar 98
Sincronización remota 102
Infrarrojos 103
Módem 104
Cable de datos USB 105
Transferencia de datos 105

16. Gestor de datos 106
Gestor de aplicaciones 106
Gestor de archivos 108
Gestor de dispositivos 108
Tarjeta de memoria 109
Claves de activación 110

17. Información sobre la batería 111
Carga y descarga 111
Normas de autenticación para baterías Nokia 112

18. Equipamiento 113

Cuidado y mantenimiento 114

Información adicional sobre seguridad 115

Índice 119

Para su seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal.
Lea la guía del usuario completa para más información.

ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS
No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL
Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.

INTERFERENCIAS
Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES
Siga todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre cerca de un aparato médico.

APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES
Siga todas las restricciones existentes. El uso de dispositivos sin cables, como los teléfonos móviles, puede causar interferencias en los aviones.

APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS
No utilice el dispositivo en gasolineras. No lo utilice cerca de combustible o de productos químicos.

APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS
Siga todas las restricciones existentes. No utilice el dispositivo en lugares donde se realicen explosiones.

UTILÍCELO RAZONABLEMENTE
Utilice el teléfono sólo en la posición normal tal como se explica en la documentación del producto. No toque la antena si no es necesario.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO
El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS
Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.

RESISTENCIA AL AGUA
Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

COPIAS DE SEGURIDAD
Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS
Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

LLAMADAS DE EMERGENCIA
Asegúrese de que la función de teléfono del dispositivo está encendida y en servicio. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y volver al modo de espera. Marque el número de emergencia y luego pulse la tecla de llamada. Indique su ubicación. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para las redes GSM 850, 900, 1800 y 1900 UMTS 2100. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, música (incluidos los tonos de llamada) y demás contenidos.

Su dispositivo admite conexiones a Internet y demás métodos de conectividad. Al igual que los ordenadores, su dispositivo puede estar expuesto a virus, aplicaciones y mensajes dañinos, y demás contenido perjudicial. Extreme la precaución al abrir mensajes, aceptar solicitudes de conectividad o descargar contenido, y acepte únicamente las instalaciones que procedan de fuentes de confianza. Para aumentar la seguridad de su dispositivo, estudie la posibilidad de instalar un software antivirus que disponga de un servicio de actualizaciones periódicas, así como el uso de una aplicación cortafuegos.

Aviso: Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Servicios de red

Para utilizar el teléfono, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Muchas funciones requieren funciones de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes. En algunas redes puede que necesite llegar a algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios puede facilitarle instrucciones e indicarle qué cargos se aplicarán.

Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en que puede utilizar los servicios de red. Por ejemplo, algunas redes tal vez no admitan todos los caracteres y servicios que dependan del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener una configuración especial como, por ejemplo, cambios en los nombres y orden de los menús, y en los iconos. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este teléfono admite los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este dispositivo, como la navegación por la web, el correo electrónico, la función Pulsar para hablar, la mensajería instantánea y los mensajes multimedia, dependen de la red para poder utilizar dichas tecnologías.

Equipamiento, baterías y cargadores

Antes de usar cualquier cargador con el dispositivo, compruebe el número del modelo de dicho cargador. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los cargadores AC-3, AC-4, AC-5, DC-4 o el adaptador de batería CA-44.

Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad del equipamiento aprobado, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Información general

Códigos de acceso

Código de bloqueo

El código de bloqueo (5 dígitos) contribuye a proteger el teléfono contra usos no autorizados. El código predefinido es 12345. Cámbielo y guarde el nuevo código secreto en un lugar seguro y aparte del teléfono. Para cambiar el código y configurar el teléfono para que lo solicite, consulte "Seguridad" pág. 82.

Si introduce un código de bloqueo incorrecto cinco veces seguidas, el teléfono hará caso omiso de las siguientes introducciones de código. Espere cinco minutos y escriba el código de nuevo.

Cuando el dispositivo está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Códigos PIN

El número de identificación personal (Personal Identification Number, PIN) y el número de identificación personal universal (Universal Personal Identification Number, UPIN) (de cuatro a ocho dígitos) contribuyen a proteger su tarjeta SIM contra un uso no autorizado. Consulte "Seguridad" pág. 82. El código PIN se suministra habitualmente con la tarjeta SIM.

El código PIN2 (de cuatro a ocho dígitos) puede suministrarse con la tarjeta SIM y es necesario para acceder a algunas funciones.

El PIN del módulo es necesario para acceder a la información contenida en el módulo de seguridad. Este código se proporciona con la tarjeta SIM siempre y cuando ésta disponga de un módulo de seguridad.

El PIN de firma es necesario para la firma digital. Este código se proporciona con la tarjeta SIM siempre y cuando ésta disponga de un módulo de seguridad.

Códigos PUK

Los códigos de clave de desbloqueo personal (Personal Unblocking Key, PUK) y de clave de desbloqueo personal universal (UPUK, Universal Personal Unblocking Key) (ocho dígitos) son necesarios para cambiar, respectivamente, un código PIN y UPIN bloqueado. Para cambiar un código PIN2 bloqueado, es necesario el código PUK2.

Si no le han proporcionado los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios local para obtenerlos.

Contraseña de restricciones

La contraseña de restricción (4 dígitos) es necesaria cuando se utilizan *Restricciones*. Consulte "Restricciones" pág. 87. Su proveedor de servicios podrá facilitarle la contraseña de este servicio.

Si introduce una contraseña de restricciones incorrecta tres veces seguidas, la contraseña se bloquea. Póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Información de contactos y soporte de Nokia

En el sitio web podrá obtener información sobre el uso de los productos y servicios Nokia. Si necesita ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente, consulte la lista de centros de contactos de Nokia en los distintos países en www.nokia.com/customerservice.

Para obtener información sobre los servicios de mantenimiento, consulte cuál es el centro de servicio más cercano de Nokia en www.nokia.com/repair.

Actualizaciones de software

Nokia puede publicar actualizaciones de software que incluyan funciones nuevas, funciones mejoradas o un rendimiento mejorado. Estas actualizaciones se pueden solicitar a través de la aplicación Software Updater PC de Nokia. Para actualizar el software del dispositivo se necesita la aplicación Software Updater de Nokia, así como un PC compatible con el sistema operativo Microsoft Windows 2000 o XP, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Software Updater de Nokia, visite www.nokia.com/softwareupdate o la página web de Nokia de su país.

1. Conceptos básicos

Inserción de una tarjeta (U)SIM y una batería

Cerciórese siempre de que el dispositivo esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

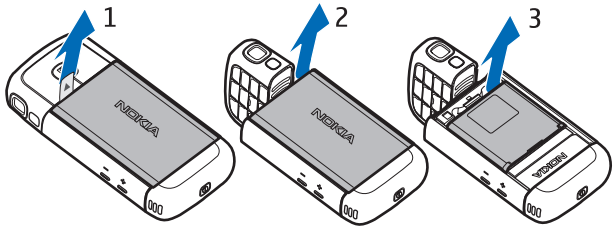
Este teléfono utiliza baterías BP-5M.

Para más detalles sobre disponibilidad e información sobre el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser su proveedor de servicio u otro distribuidor.

1. Para abrir la carcasa trasera del teléfono por primera vez, levántela mediante la tira de plástico de la parte posterior del teléfono (1). A continuación puede eliminar la tira de plástico.

   Para volver a abrir la carcasa trasera, gire la parte inferior del teléfono 90 grados a la izquierda o a la derecha cuando las teclas numéricas de la parte inferior se encuentran en el mismo lado que la pantalla y, a continuación,

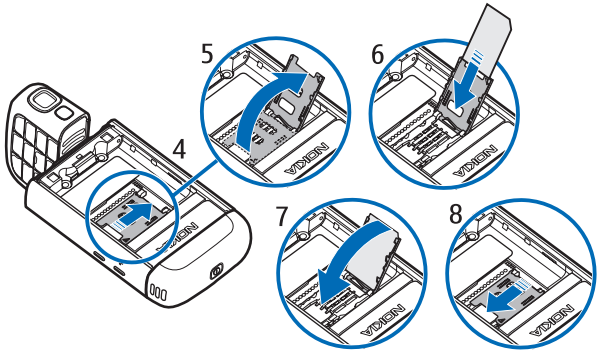
levante la carcasa trasera (2). Para extraer la batería, levántela como se indica en la ilustración (3).



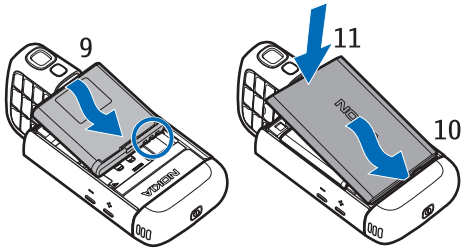
2. Para soltar el soporte de la tarjeta SIM, deslícelo hacia atrás (4) y levántelo (5).

   Inserte la tarjeta (U)SIM en el soporte de la tarjeta SIM (6). Asegúrese de que la tarjeta (U)SIM esté correctamente insertada, que el área de contactos dorados de la tarjeta esté hacia abajo y que el borde biselado esté hacia arriba.

   Cierre el soporte de la tarjeta SIM (7) y deslícela hacia delante para bloquearla (8).



3. Vuelva a colocar la batería (9). Vuelva a colocar la carcasa trasera (10) y (11).



Ranura para tarjeta microSD

Para este dispositivo, utilice sólo tarjetas microSD compatibles aprobadas por Nokia. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

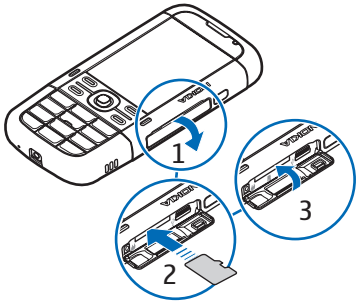
Mantenga las tarjetas microSD fuera del alcance de los niños.

La tarjeta de memoria microSD permite ampliar la memoria disponible. La tarjeta microSD se puede insertar o extraer sin necesidad de apagar el teléfono.

Importante: No extraiga la tarjeta de memoria en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

Inserción de una tarjeta microSD

Tenga en cuenta que es posible que la tarjeta de memoria se suministre con el teléfono y puede que ya esté insertada.



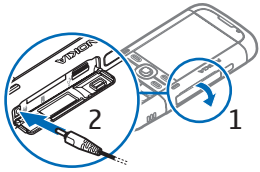
1. Abra la compuerta lateral (1).
2. Coloque la tarjeta de microSD en el interior de la ranura con el área de contactos dorados mirando hacia abajo (2). Presione la tarjeta con cuidado hasta que encaje en su posición.
3. Cierre firmemente la compuerta lateral (3).

Extracción de una tarjeta microSD

1. Abra la compuerta lateral.
2. Presione ligeramente la tarjeta para liberarla. Se mostrará *Extraiga la tarjeta de memoria y pulse "Aceptar"*. Extraiga la tarjeta y seleccione **Aceptar**.
3. Cierre firmemente la compuerta lateral.

Carga de la batería

1. Conecte el cargador a la toma de corriente.
2. Abra la compuerta lateral (1) y conecte el enchufe del cargador al conector del teléfono móvil (2).
3. Después de cargar, cierre firmemente la compuerta lateral.



Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

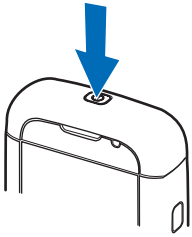
El tiempo de carga depende de la batería y el cargador utilizados. La carga de una batería BP-5M con el cargador AC-5 tarda aproximadamente 80-minutos.

Encendido y apagado del teléfono

Mantenga pulsada la tecla de encendido.

Si el teléfono solicita un código PIN, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**.

Si el teléfono solicita un código de bloqueo, introdúzcalo y seleccione **Aceptar**. El valor inicial del código de bloqueo es 12345.



Configuración de hora y fecha

Para ajustar la zona horaria, la hora y la fecha correctas, seleccione el país en el que se encuentra e introduzca la hora local y la fecha.

Posición normal de funcionamiento

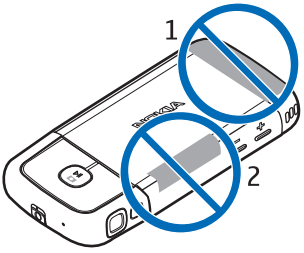
Utilice el teléfono sólo en la posición normal de funcionamiento.

Nota: Al igual que con cualquier otro dispositivo de transmisión por radio, no toque una antena si no es necesario cuando ésta se esté utilizando. Por ejemplo, evite tocar la antena de la red celular durante una llamada de teléfono. El contacto con una antena de recepción o transmisión afecta a la calidad de la comunicación por radio, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.

Su dispositivo tiene antenas internas.

Antena celular (1)

Antena Bluetooth (2)



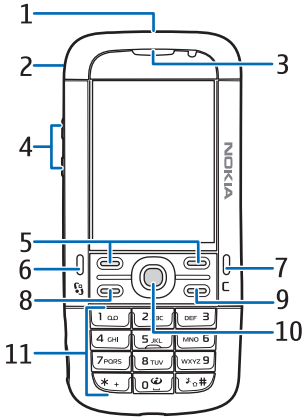
Ajustes de configuración

Para poder utilizar los mensajes multimedia, la mensajería instantánea, Pulsar para hablar, el correo, la sincronización, la transmisión y el navegador, el teléfono debe tener los ajustes de configuración correctos. El teléfono puede configurar automáticamente los ajustes del navegador, los mensajes multimedia, el punto de acceso y la transmisión según la tarjeta SIM que se utilice. También pueden enviarle directamente los ajustes en forma de mensaje de configuración, que puede guardar en el teléfono. Para obtener más información sobre la disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios o distribuidor Nokia más cercano.

Cuando reciba un mensaje de configuración y los ajustes no se hayan guardado y activado automáticamente, aparece *1 mensaje nuevo*. Seleccione **Mostrar** para abrir el mensaje. Para guardar los ajustes, seleccione **Opciones** > *Guardar*. Puede que deba introducir el código PIN suministrado por el proveedor de servicios.

2. Su teléfono

Teclas y piezas



Tecla de encendido (1)

Altavoz (2)

Auricular (3)

Teclas de volumen (4)

Teclas de selección izquierda y derecha (5)

Tecla de menú (6)
a partir de ahora denominada
"Menú de selección"

Tecla de borrado (7)

Tecla de llamada (8)

Tecla de finalización (9)

Tecla de desplazamiento Navi™ (10)
a partir de ahora denominada
tecla de desplazamiento

Teclas numéricas (11)

Micrófono (12)

Conector AV de Nokia de 2,5 mm (13)

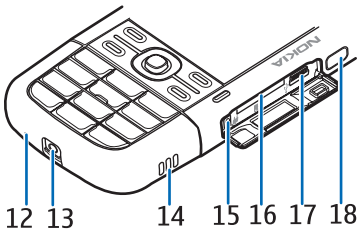
Altavoz (14)

Conector del cargador (15)

Ranura para tarjeta microSD (16)

Conector USB (17)

Puerto de infrarrojos (18)



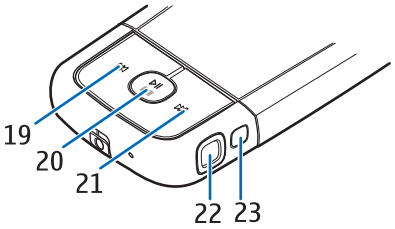
Teclas multimedia:
Rebobinar, reducir imagen (19)

Reproducir/Pausa/Detener, tecla de captura (20)

Avance rápido, ampliar imagen (21)

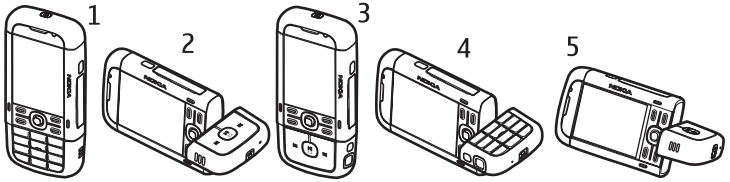
Lente de la cámara (22)

Flash de la cámara (23)



Modos

Su teléfono cuenta con cinco modos funcionales: modo de teléfono (1), modo de cámara (2), modo de música (3), modo de videollamada (4) y modo de visualización de vídeo (5). Para cambiar entre estos modos, gire la parte inferior del teléfono. Antes de la activación de un modo se produce una pequeña pausa. En el modo de teléfono, no intente girar la parte inferior del teléfono más de 90 grados a la izquierda ni 180 grados a la derecha. El teléfono se puede dañar si fuerza la parte inferior del mismo para girar más.



Modo de teléfono

El modo de teléfono se activa cuando las teclas numéricas de la parte inferior se encuentran en el mismo lado que la pantalla.

Modo de cámara

Para activar el modo de cámara cuando se encuentra en el modo de teléfono, gire la parte inferior del teléfono 90 grados a la izquierda de modo que, cuando mire a la pantalla, la lente de la cámara esté orientada hacia el lado opuesto.

Para tomar un autorretrato, gire la parte inferior del teléfono 90 grados a la derecha cuando se encuentra en el modo de teléfono de manera que, cuando mire a la pantalla, la lente de la cámara esté orientada hacia usted.

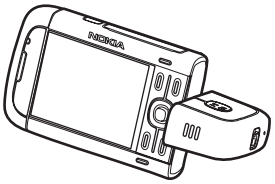
Modo de música

Para activar el modo de música cuando se encuentra en el modo de teléfono, gire la parte inferior del teléfono 180 grados a la derecha de manera que las teclas que controlan la reproducción de música se encuentren en el mismo lado que la pantalla.

Modo de videollamada

Durante las videollamadas puede mostrar su cara al destinatario de la llamada. Gire la parte inferior del teléfono de manera que la lente de la cámara esté orientada hacia usted cuando mira a la pantalla. También puede girara la lente de la cámara en la dirección contraria.

Modo de visualización de vídeo



Mientras visualiza un vídeo o una imagen fija, puede activar el modo de visualización de vídeo. Gire la parte inferior del teléfono 90 grados a la izquierda de manera que la lente de la cámara esté orientada hacia el lado opuesto a usted. En el modo de visualización de vídeo, la pantalla cambia automáticamente a la orientación apaisada para que, por ejemplo, pueda dejar el teléfono sobre la mesa durante la visualización.

Para ver la imagen fija anterior o siguiente o avanzar rápidamente o retroceder el vídeo, pulse la tecla multimedia para avanzar rápidamente o rebobinar.

Para reproducir o poner en pausa el vídeo, pulse la tecla multimedia para reproducir/poner en pausa/detener. Para detener el vídeo, mantenga pulsada la tecla multimedia para reproducir/poner en pausa/detener.

Modo en espera

Cuando haya encendido el teléfono y lo haya registrado en una red, éste se encontrará en el modo en espera y listo para usarse.

Para abrir la lista de últimos números marcados, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz o la marcación mediante voz, mantenga pulsada la tecla de selección derecha.

Para cambiar de modo, pulse la tecla de encendido y seleccione un modo.

Para iniciar una conexión a Internet, mantenga pulsada la tecla **0**.

Espera activa

Cuando está activado el modo en espera activo, puede utilizar la pantalla para acceder rápidamente a las aplicaciones de uso más frecuente. Para seleccionar si se muestra el modo en espera activo, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Generales* > *Personalización* > *Modo en espera* > *Espera activo* > *Activado* o *Desactivado*.

Para acceder a las aplicaciones en modo en espera activo, desplácese a la aplicación y selecciónela. En el modo en espera activo las aplicaciones predeterminadas se muestran en la parte superior del área de espera activa, y los eventos de la Agenda, Tareas y el reproductor en la parte inferior. Para seleccionar una aplicación o un evento, desplácese a él y selecciónelo.

Modo fuera de línea

El modo *Fuera de línea* le permite utilizar el teléfono sin conectarlo a una red. Cuando el modo *Fuera de línea* está activo, la conexión a la red inalámbrica está desactivada, tal y como indica el símbolo ✕ en el área del indicador de intensidad de señal. Todas las señales RF inalámbricas enviadas o recibidas por el teléfono quedan anuladas y el dispositivo se puede utilizar sin una tarjeta (U)SIM. Utilice el modo fuera de línea en entornos sensibles a las frecuencias de radio, en aviones o en hospitales. Cuando el modo fuera de línea está activo, puede escuchar música con el reproductor de música.

Para salir del modo fuera de línea, pulse la tecla de encendido y seleccione otro modo.

Importante: Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Indicadores

3G El teléfono está conectado a una red UMTS.

El teléfono está conectado a una red GSM.

El teléfono está en modo fuera de línea y no está conectado a una red celular. Consulte "Modo fuera de línea" pág. 18.

Ha recibido uno o varios mensajes en la carpeta *Buzón entrada* en *Mensajes*.

Ha recibido un correo nuevo en el buzón remoto.

Hay mensajes en espera para ser enviados en *Buzón salida*. Consulte "Buzón de salida" pág. 39.

Tiene llamadas perdidas. Consulte "Últimas llamadas" pág. 31.

Se muestra si *Tipo de señal* se ajusta en *Silencio* y *Tono aviso mensaje* y *Tono aviso de correo* se ajustan en *Desactivado*. Consulte "Modos" pág. 65.

El teclado del teléfono está bloqueado. Consulte "Bloqueo del teclado (protección del teclado)" pág. 22.

El altavoz está activado.

Hay una alarma activada.

2 La segunda línea del teléfono se está utilizando. Consulte *Línea en uso* en "Llamadas" pág. 85.

/

Todas las llamadas que reciba el teléfono se desvían a su buzón de llamadas o a otro número. Si dispone de dos líneas telefónicas, el indicador de desvío para la primera línea es **1** y para la segunda **2**.

Hay un ML portátil conectado al teléfono.

Hay un adaptador de audífono conectado al teléfono.

Se ha perdido la conexión a un ML portátil Bluetooth.

D / **D**+ Hay una llamada de datos activa.

Una conexión de paquete de datos GPRS está activa. indica que la conexión está en espera y que una conexión está disponible.

Una conexión de paquete de datos está activa en una parte de la red que admite EGPRS. indica que la conexión está en espera y que una conexión está disponible. Los iconos indican que EGPRS está disponible en

la red, pero su dispositivo no utiliza necesariamente EGPRS en la transferencia de datos.

Una conexión de paquete de datos UMTS está activa. indica que la conexión está en espera y que una conexión está disponible.

Bluetooth está desactivado.

Se están transmitiendo datos vía Bluetooth. Consulte "Conexión Bluetooth" pág. 94.

La conexión de infrarrojos está activada. Cuando los infrarrojos están activados, pero no hay conexión, el indicador parpadea.

La conexión USB está activada.

También se pueden mostrar otros indicadores. Para los indicadores de Pulsar para hablar, consulte "Pulsar para hablar" pág. 98.

Menú

Desde este menú puede acceder a las funciones del teléfono. Para acceder al menú principal, pulse la tecla de menú, a partir de ahora denominada "**Menú** de selección".

Para abrir una aplicación o una carpeta, desplácese a ella y pulse la tecla de desplazamiento.

Para cambiar la vista del menú, seleccione **Menú** > **Opciones** > *Cambiar vista del menú* y un tipo de vista.

Si desea cambiar el orden de las funciones del menú, dicho orden puede ser distinto del orden predeterminado que se describe en esta Guía del usuario.

Para cerrar una aplicación o carpeta, seleccione **Atrás** y **Salir** tantas veces como sea necesario para regresar al modo en espera, o seleccione **Opciones** > *Salir*.

Para ver y pasar de una aplicación abierta a otra, mantenga seleccionado **Menú**. Se abrirá la ventana de cambio de aplicaciones, que muestra una lista de las aplicaciones abiertas. Desplácese hasta una aplicación y selecciónela.

Para marcar o anular las marcas de elementos en las aplicaciones, pulse **#**. Para marcar o anular las marcas de varios elementos consecutivos, mantenga pulsada la tecla **#** y desplácese hacia arriba o hacia abajo.

La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Aplicación Bienvenida

La aplicación *Bienvenida* se inicia cuando el teléfono se enciende por primera vez. Con la aplicación *Bienvenida* se puede acceder a las siguientes aplicaciones:

Tutorial: proporciona información sobre las funciones del teléfono y su utilización.

Asist. ajustes: permite configurar los ajustes de conexión.

Transfer.: permite copiar o sincronizar datos de otros teléfonos compatibles.

Para abrir la aplicación Bienvenida en otro momento, seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Bienvenida*.

Tutorial

El tutorial contiene una presentación de las funciones del teléfono e instrucciones para enseñarle a utilizarlo. Se inicia automáticamente cuando se enciende el teléfono por primera vez. Para iniciar el tutorial, seleccione **Menú** > *Tutorial* y un elemento del mismo.

Ayuda

El dispositivo tiene ayuda contextual. Puede acceder a la misma desde una aplicación o desde el menú principal.

Para acceder a la ayuda cuando haya una aplicación abierta, seleccione **Opciones** > *Ayuda*. Para cambiar de la ayuda a la aplicación que está abierta en segundo plano, mantenga seleccionado **Menú**. Seleccione **Opciones** y elija entre las siguientes opciones:

Lista de temas: para ver una lista de temas disponibles en la categoría correcta

Lista categs. ayuda: para ver una lista de las categorías de ayuda

Buscar palab. clave: para buscar en los temas de ayuda mediante palabras clave

Para abrir la ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Ayuda*. En la lista de categorías de la ayuda, seleccione la aplicación de la que desee ver una lista de temas de ayuda. Para cambiar de una lista de categorías de la ayuda, indicada mediante , y una lista de palabras clave, indicada mediante abc, desplácese a la izquierda o a la derecha. Para mostrar el texto de ayuda relacionado, selecciónelo.

Control de volumen

Para ajustar el volumen del auricular o del altavoz durante una llamada o cuando esté escuchando un archivo de audio, pulse las teclas de volumen.

Para activar el altavoz durante una llamada, seleccione **Altavoz**.

Para desactivar el altavoz durante una llamada, seleccione **Teléfono**.

Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Bloqueo del teclado (protección del teclado)

Para evitar que las teclas se pulsen de forma involuntaria, puede bloquear el teclado.

Para bloquear el teclado en el modo de teléfono, pulse la tecla de selección izquierda y * antes de 1,5 segundos. Para que el teléfono bloquee automáticamente el teclado al cabo de un tiempo determinado, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Generales* > *Seguridad* > *Teléfono y tarjeta SIM* > *Período autobloq. tecl.* > *Definido usuario* y el tiempo que desee.

Para bloquear el teclado en el modo de música, pulse rápidamente la tecla de encendido y seleccione *Bloquear el teclado*.

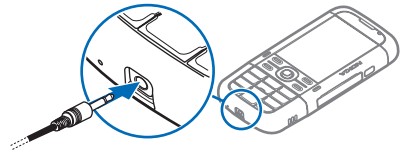
Para desbloquear el teclado en el modo de teléfono, seleccione **Desbloq.** y pulse * antes de 1,5 segundos.

Para desbloquear el teclado en el modo de música, seleccione **Desbloq.** > **Aceptar**.

Cuando el bloqueo del teclado está activado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Conexión de un ML portátil compatible

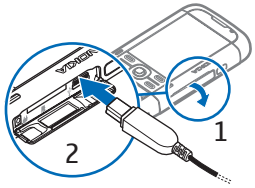
No conecte productos que generan una señal de salida, ya que el dispositivo puede resultar dañado. No conecte ninguna fuente de tensión al conector AV de Nokia.



Cuando conecte un dispositivo externo o un ML portátil no aprobado por Nokia para utilizar con este dispositivo al conector AV de Nokia, preste especial atención a los niveles de sonido.

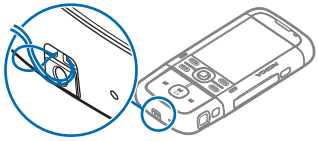
Conexión de un cable de datos USB

Para seleccionar el modo de conexión USB, seleccione Menú > *Ajustes* > *Conectivid.* > *USB* > *Modo USB* y el modo deseado. Para seleccionar si el modo predeterminado se activa automáticamente, seleccione *Preguntar al conect.* > *No*.



Instalación de la correa para la muñeca

Instale la correa para la muñeca siguiendo las indicaciones de la ilustración.



3. Funciones de llamada

Realización de llamadas de voz

1. En el modo en espera, escriba el número de teléfono, incluido el prefijo. Pulse la tecla de borrado si desea eliminar un número.

   Para llamadas internacionales, pulse * dos veces para marcar el prefijo internacional (el carácter + reemplaza el código de acceso internacional) y, a continuación, marque el código de país, el prefijo (quitando el cero inicial cuando sea necesario) y el número de teléfono.

2. Para llamar al número, pulse la tecla de llamada.

   Para ajustar el volumen durante la llamada, pulse las teclas de volumen.

3. Para finalizar la llamada o cancelar el intento de llamada, pulse la tecla de finalización.

Para realizar una llamada desde la *Guía*, seleccione Menú > *Guía*. Desplácese al nombre de quien desee llamar o bien escriba las primeras letras del nombre y vaya al nombre concreto. Para llamar al número, pulse la tecla de llamada.

Para llamar a su buzón de llamadas (servicio de red), mantenga pulsado **1** en modo en espera. Debe definir el número del buzón antes de poder llamar al mismo. Consulte "Buzón de llamadas" pág. 79.

Para llamar a números marcados recientemente, pulse la tecla de llamada en el modo en espera. Se muestra la lista de los 20 últimos números a los que ha llamado o ha intentado llamar. Desplácese al número que desee y pulse la tecla de llamada.

Para llamar mediante Pulsar para hablar, consulte "Pulsar para hablar" pág. 98.

Marcación rápida

Puede asignar un número de teléfono a una de las teclas de marcación rápida, de **2** a **9**. Consulte "Asignación de teclas de marcación rápida", en la página 46 o "Marcación rápida", en la página 80.

Llame al número de marcación rápida de una de estas formas:

- Pulse la tecla de marcación rápida y, a continuación, la de llamada.
- Si la función *Marcación rápida* está configurada como *Activada*, mantenga pulsada la tecla de marcación rápida hasta que se inicie la llamada. Para configurar la función *Marcación rápida* como *Activada*, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Teléfono* > *Llamada* > *Marcación rápida* > *Activada*.

Marcación mediante voz

Un identificador de voz se añade automáticamente a todas las entradas de la *Guía*.

Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números diferentes.

Llamadas con marcación mediante voz

Los identificadores de voz son sensibles al ruido de fondo. Utilice las etiquetas de voz en un entorno silencioso.

Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Se reproduce una señal breve y aparece *Hable ahora*.

   Si utiliza un ML portátil compatible con la tecla correspondiente, mantenga pulsada la tecla del ML portátil.

2. Diga el comando de voz claramente. El teléfono emite el comando de voz más parecido. Después de 1,5 segundos, el teléfono marca el número; si el resultado no es el correcto, seleccione **Siguiente** y elija otra entrada antes de marcar.

El uso de comandos de voz para realizar una función telefónica es similar a la marcación mediante voz. Consulte "Comandos de voz" pág. 79.

Llamadas de multiconferencia (servicio de red)

1. Llame al primero de los participantes.
2. Para realizar una llamada a otro participante, seleccione **Opciones** > *Llamada nueva*. La primera llamada será retenida automáticamente.
3. Para incorporar al primer participante en la multiconferencia cuando se responda a la nueva llamada, seleccione **Opciones** > *Multiconferencia*.

   Para añadir una persona nueva a la llamada, repita el paso 2 y seleccione **Opciones** > *Multiconferencia* > *Incluir en multiconf.*. El teléfono admite llamadas de multiconferencia con seis participantes como máximo, incluido usted mismo.
4. Para mantener una conversación privada con uno de los participantes, seleccione **Opciones** > *Multiconferencia* > *Privada*. Seleccione un participante y **Privada**. La llamada de multiconferencia será retenida en el teléfono. Los otros participantes podrán proseguir con la llamada. Para volver a la multiconferencia, seleccione **Opciones** > *Incluir en multiconf.*.
5. Para excluir un participante, seleccione **Opciones** > *Multiconferencia* > *Excluir participante*, desplácese al participante y elija **Excluir**.
6. Para finalizar la llamada de multiconferencia, pulse la tecla de finalización.

Respuesta o rechazo de llamadas

Para responder a una llamada, pulse la tecla de llamada.

Para ajustar el volumen durante la llamada, pulse las teclas de volumen.

Para silenciar el tono de llamada, seleccione **Silenciar**.

Sugerencia: si el teléfono tiene conectado un kit manos libres compatible, pulse la tecla del manos libres para responder y finalizar una llamada.

Para rechazar la llamada, pulse la tecla de finalización o seleccione **Opciones** > *Rechazar*. El llamante escuchará una señal de línea ocupada. Si ha activado la opción *Desvíos Si está ocupado* para desviar las llamadas, el rechazo de una llamada también desviará la llamada.

Para enviar un mensaje de texto al llamante para indicarle por qué no ha podido responderle, seleccione **Opciones** > *Enviar mens. texto*. Puede activar la respuesta

del mensaje de texto y editar el texto del mensaje. Consulte *Rechazar llam. SMS* y *Texto del mensaje* en "Llamadas" pág. 85.

Llamada en espera (servicio de red)

Durante una llamada, para responder a una llamada en espera, pulse la tecla de llamada. La primera llamada será retenida. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización.

Para activar la función *Llamada en espera*, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Teléfono* > *Llamada* > *Llamada en espera* > *Activar*.

Para pasar de una llamada a otra, seleccione **Cambiar**.

Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que puede utilizar durante una llamada son servicios de red. Si desea obtener información sobre disponibilidad, consulte a su proveedor de servicios.

Seleccione **Opciones** durante una llamada para acceder a alguna de las siguientes opciones:

Transferir: para conectarse a una llamada en espera con una llamada activa y para desconectarse.

Colgar y cambiar: para finalizar una llamada activa y responder a la llamada en espera.

Enviar DTMF: para enviar cadenas de tonos DTMF (por ejemplo, una contraseña). Escriba la cadena DTMF o búsquela en la *Guía*. Para introducir un carácter de espera (**w**) o un carácter de pausa (**p**), pulse * repetidamente. Para enviar la señal, seleccione **Aceptar**.

Sugerencia: Se pueden añadir tonos DTMF al campo *DTMF* en una tarjeta de contacto.

Realización de videollamadas

Cuando se realiza una videollamada se puede ver el vídeo bidireccional en tiempo real entre usted y el destinatario de la llamada. La imagen de vídeo en vivo o la imagen de vídeo capturada por la cámara de su dispositivo se muestra al destinatario de la videollamada.

Para poder realizar una videollamada se debe disponer de una tarjeta USIM y de cobertura en una red UMTS. Para obtener información sobre la suscripción y la disponibilidad de los servicios de videollamada, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Una videollamada sólo se puede realizar entre dos personas. La videollamada se puede realizar a un teléfono móvil compatible o a un cliente de una red RDSI. Las videollamadas no se pueden realizar si otra llamada de voz, vídeo o datos está activa.

No está recibiendo vídeo (pero el destinatario no está enviando vídeo o la red no lo está transmitiendo).

Ha impedido el envío de vídeo desde su teléfono.

1. Escriba el número de teléfono en el modo en espera, o bien seleccione **Menú** > *Guía* y desplácese hasta el contacto que desee.
2. Seleccione **Opciones** > *Llamar* > *Videollamada*.

   El inicio de una videollamada puede tardar un poco. Se muestra *Esperando imagen de vídeo*. Si no se logra establecer la llamada, puede ser porque la red no admita videollamadas, o porque el dispositivo receptor no sea compatible, o por otras causas. En tal caso, se le preguntará si desea hacer una llamada normal o enviar un mensaje.

   La videollamada está activa cuando se ven dos imágenes de vídeo y se escucha sonido por el altavoz. El destinatario de la llamada puede impedir el envío de vídeo, en cuyo caso se escuchará el sonido y se verá una imagen fija o un gráfico de fondo de color gris. Cuando el teléfono se encuentra en el modo de teléfono durante una videollamada, gire la parte inferior del teléfono de manera que la lente de la cámara esté orientada hacia usted para permitir que el destinatario de la llamada pueda ver su cara, o gire la parte inferior en la dirección contraria para mostrar la vista del otro extremo.

   Para subir o bajar el volumen durante la llamada, pulse las teclas de volumen.

   Para cambiar entre la visualización del vídeo o solamente escuchar el sonido, seleccione *Activar* o *Desactivar* > *Envío de vídeo*, *Envío de audio* o *Envío audio y vídeo*.

   Para ampliar o reducir su propia imagen, seleccione *Ampliar* o *Reducir*. El indicador de zoom se muestra en la parte superior de la pantalla.

   Para cambiar de lugar en la pantalla las imágenes de vídeo enviadas y recibidas, seleccione *Camb. orden imágs.*.

Aunque haya impedido el envío de vídeo durante una videollamada, las tarifas de videollamada se seguirán aplicando a la llamada. Consulte los precios con su operador de red o proveedor de servicios.

Para finalizar la videollamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Respuesta de una videollamada

Cuando se recibe una videollamada, se muestra .

Pulse la tecla de llamada para responder a la videollamada. Se muestra *¿Permitir enviar imagen de vídeo al llamante?*. Si selecciona **Sí**, la imagen capturada por la cámara en el dispositivo se muestra al llamante. Si selecciona **No**, o no hace nada, el envío de vídeo no se activa y se muestra una pantalla gris en lugar del vídeo.

Aunque haya impedido el envío de vídeo durante una videollamada, las tarifas de videollamada se seguirán aplicando a la llamada. Consulte los precios con su proveedor de servicios.

Para finalizar la videollamada, pulse la tecla de finalización de llamada.

Compartir vídeo

Utilice *Compartir vídeo* para enviar vídeo en vivo desde su dispositivo móvil a otro dispositivo móvil compatible durante una llamada de voz.

Requisitos de Compartir vídeo

Puesto que *Compartir vídeo* requiere una conexión UMTS (Sistema de telecomunicaciones móvil universal) 3G, su capacidad de utilizar *Compartir vídeo* depende de la disponibilidad de la red 3G. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre la disponibilidad de red y las tarifas asociadas a esta aplicación. Para utilizar *Compartir vídeo* debe realizar lo siguiente:

- Asegúrese de que el dispositivo esté configurado para las conexiones de persona a persona.
- Asegúrese de que dispone de una conexión UMTS y que se encuentra dentro de la cobertura de red UMTS. Si empieza la sesión compartida con cobertura de red UMTS y se produce una transferencia a GSM, la sesión compartida se interrumpe pero la videollamada continúa.
- Asegúrese de que tanto el emisor como el destinatario estén registrados en la red UMTS. Si invita a una persona a una sesión compartida y el teléfono de esa

persona está apagado, o la persona no se encuentra bajo la cobertura de una red UMTS, la persona a la que invita no podrá saber que le está enviando una invitación. Sin embargo, recibirá un mensaje de error indicando que el destinatario no puede aceptar la invitación.

Ajustes

Una conexión persona a persona también se conoce como una conexión de Protocolo de inicio de sesión (SIP). Los ajustes del perfil SIP se deben configurar en el dispositivo para poder usar *Compartir vídeo*.

Solicite a su proveedor de servicios los ajustes del perfil SIP y guárdelos en su dispositivo. Su proveedor de servicios puede enviarle estos ajustes a través de la red.

Si conoce la dirección SIP de un destinatario, puede introducirla en la tarjeta de contacto de esa persona. Seleccione **Menú** > *Guía*, elija un contacto y, a continuación, **Opciones** > *Editar* > **Opciones** > *Añadir detalle* > *SIP* o *Compartir vista*. Escriba la dirección SIP en el formato sip:nombreusuario@nombredominio (puede utilizar una dirección IP en lugar de un nombre de dominio).

Compartir vídeo en vivo

Para recibir una sesión de vídeo compartido, el destinatario debe tener instalado *Compartir vídeo* y haber configurado los ajustes necesarios en el dispositivo móvil. Tanto usted como el destinatario deben estar registrados en el servicio para poder iniciar el vídeo compartido.

Para recibir invitaciones de uso compartido, debe estar registrado en el servicio, tener una conexión UMTS activa y estar dentro de la cobertura de red UMTS.

Vídeo en vivo

1. Cuando una llamada de voz está activa, seleccione **Opciones** > *Compartir vídeo* > *Vídeo en vivo*.
2. El teléfono envía la invitación a la dirección SIP que ha añadido a la tarjeta de contacto del destinatario.

   Si el destinatario tiene varias direcciones SIP en la tarjeta de contacto, seleccione la dirección SIP a la que desea enviar la invitación y elija *Selecc.* para enviar la invitación.

   Si la dirección SIP del destinatario no está disponible, escriba una dirección SIP. Seleccione **Aceptar** para enviar la invitación.

3. El uso compartido empieza automáticamente cuando el destinatario acepta la invitación.

   El altavoz está activo. También puede utilizar un ML portátil para continuar la llamada de voz mientras comparte vídeo en vivo.
4. Seleccione **Pausa** para poner en pausa la sesión compartida. Seleccione **Continuar** para reanudar el uso compartido.
5. Para finalizar la sesión compartida, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada.

Aceptación de una invitación

Cuando alguien le envía una invitación de uso compartido, se muestra un mensaje de invitación con el nombre o la dirección SIP del remitente. Si su dispositivo no está ajustado en *Silencio*, el timbre de llamada se activará cuando reciba una invitación.

Si alguien le envía una invitación de uso compartido cuando no se encuentra dentro de la cobertura de red UMTS, no podrá saber que ha recibido una invitación.

Cuando reciba una invitación, seleccione una de las siguientes opciones:

Aceptar: para empezar la sesión compartida y activar el modo de visualización.

Rechazar: para rechazar la invitación. El emisor recibirá un mensaje indicando que ha rechazado la invitación. También puede pulsar la tecla de finalización de llamada para rechazar la sesión compartida y desconectar la llamada de voz.

Para finalizar la sesión compartida, seleccione **Parar**.

Registro

En el registro, puede controlar llamadas telefónicas, mensajes de texto, conexiones de paquetes de datos, así como llamadas de fax y de datos que registra el teléfono.

Las conexiones al buzón de correo remoto, el centro de mensajes multimedia o las páginas del navegador aparecen como llamadas de datos o conexiones de paquetes de datos en el registro general de comunicaciones.

Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Nota: Algunos temporizadores, incluido el que indica el tiempo que lleva encendido el teléfono, pueden ponerse a cero durante las actualizaciones de servicio o del software.

Últimas llamadas

El teléfono registra los números de llamadas perdidas, recibidas y enviadas, así como la duración aproximada de las llamadas. El teléfono registrará las llamadas perdidas y recibidas únicamente si la red admite estas funciones y el teléfono está encendido y dentro del área de servicio de la red.

Para ver las llamadas recientes (servicio de red), seleccione **Menú** > *Registro* > *Últimas llam.* y un tipo de llamada.

Para borrar todas las listas de las llamadas recientes de la vista *Últimas llam.*, seleccione **Opciones** > *Borrar últimas llam.*. Para borrar sólo uno de los registros de llamadas, ábralo y seleccione **Opciones** > *Borrar la lista*.

Registro general

Para ver el registro general, seleccione **Menú** > *Registro* y desplácese a la derecha.

Para aplicar un filtro en el registro, seleccione **Opciones** > *Filtrar* y un tipo de filtro.

Para borrar permanentemente todo el contenido del registro, seleccione **Opciones** > *Borrar registro* > **Sí**.

4. Escritura de texto

Cuando se escribe texto, aparece en la esquina superior derecha de la pantalla, lo que indica que se utiliza la introducción de texto predictivo, o bien para indicar que se utiliza la introducción de texto tradicional. Para activar o desactivar la función de texto predictivo, pulse * y seleccione *Activar texto predictivo* o *Texto predictivo* > *Desactivar*.

Abc, **abc** o **ABC** aparece junto al indicador de introducción de texto, que especifica si los caracteres se escriben en mayúscula o minúscula. Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas, pulse #.

123 indica el modo numérico. Para cambiar entre los modos alfabético y numérico, pulse # repetidamente hasta que el modo numérico esté activo, o pulse * y seleccione *Modo numérico* o *Modo alfabético*.

Introducción de texto tradicional

Pulse una tecla numérica, de **1** a **9**, repetidamente hasta que aparezca el carácter deseado. No todos los caracteres disponibles en una tecla numérica aparecen impresos en ella. La disponibilidad de los caracteres depende del idioma de escritura seleccionado. Consulte *Idioma de escritura* en "Idioma" pág. 81.

Si la letra siguiente que desea está en la misma tecla que la última escrita, espere a que aparezca el cursor (o avance para finalizar el tiempo de espera) y después, escriba la letra.

Para introducir un número, mantenga pulsada la tecla numérica.

Los signos de puntuación más habituales y los caracteres especiales están disponibles en la tecla **1**. Para más caracteres, mantenga pulsada la tecla *****.

Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Para borrar más caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado.

Para insertar un espacio, pulse **0**. Para mover el cursor a la línea siguiente, pulse tres veces **0**.

Introducción de texto predictivo

Con el método de introducción de texto predictivo, puede escribir cualquier letra con sólo pulsar una tecla. Para activar la introducción de texto predictivo, pulse ***** y seleccione *Activar texto predictivo*. De este modo, se activará la introducción de texto predictivo para todos los editores del teléfono.

1. Para escribir la palabra deseada, pulse las teclas **2**–**9**. Pulse cada tecla sólo una vez por letra. La palabra va cambiando con cada tecla que se pulsa.

   Para ver los signos de puntuación más habituales, pulse **1**. Para más signos de puntuación y caracteres especiales, mantenga pulsada la tecla *****.

   Para borrar un carácter, pulse la tecla de borrado. Para borrar más caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado.

2. Cuando haya terminado la palabra y si ésta es correcta, podrá confirmarla avanzando o insertando un espacio.

   Si la palabra no es correcta, para ver de una en una las palabras coincidentes que ha encontrado el diccionario, pulse ***** repetidamente.

   Si aparece el carácter **?** detrás de la palabra, la palabra que pretende escribir no está en el diccionario. Para añadir una palabra al diccionario, seleccione Escribir. Introduzca la palabra (32 letras como máximo) utilizando el método

tradicional y seleccione **Aceptar**. La palabra se incorpora al diccionario. Cuando el diccionario se llena, cada palabra nueva reemplaza a la más antigua añadida.

Escritura de palabras compuestas

Escriba la primera mitad de una palabra compuesta y desplácese para confirmarla. Escriba la última parte de la palabra compuesta y complétela pulsando **0** para añadir un espacio.

Copia y eliminación de texto

1. Para seleccionar letras y palabras, mantenga pulsada la tecla **#** y, al mismo tiempo, desplácese hacia la derecha o la izquierda. A medida que se mueve la selección, el texto se resalta. Para seleccionar líneas de texto, mantenga pulsada la tecla **#** y, al mismo tiempo, desplácese hacia arriba o hacia abajo.
2. Para copiar texto al portapapeles, mantenga pulsada la tecla **#** a la vez que selecciona **Copiar**.

   Si desea eliminar el texto seleccionado del documento, pulse la tecla de borrado.
3. Para insertar texto, desplácese hasta el punto de inserción, mantenga pulsada la tecla **#** a la vez que selecciona **Pegar**.

5. Mensajes

Puede crear, enviar, recibir, ver, editar y organizar mensajes de texto, mensajes multimedia, mensajes de correo, presentaciones y documentos. Además, puede recibir mensajes y datos mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, recibir y reenviar mensajes con imágenes, recibir mensajes de servicio y mensajes de información de célula, así como enviar comandos de servicio.

Para abrir el menú *Mensajes*, seleccione **Menú** > *Mensajes*. Verá la función *Mensaje nuevo* y una lista de carpetas predeterminadas:

Buzón entrada: contiene los mensajes recibidos, excepto los de correo y los de información de célula. Los mensajes de correo se almacenan en la carpeta *Buzón correo*. Para leer los mensajes de información de célula, seleccione **Opciones** > *Información célula*.

Mis carpetas: para organizar sus mensajes en carpetas

Buzón correo: para conectarse al buzón de correo remoto para recuperar los mensajes de correo nuevos o ver los que recuperó en ocasiones anteriores sin conectarse. Una vez definidos los ajustes de un nuevo buzón de correo, el nombre asignado sustituye a *Buzón correo*.

Borrador: almacena borradores de mensajes que no se han enviado.

Enviados: almacena los mensajes enviados por un medio distinto de Bluetooth.

Buzón salida: almacena temporalmente los mensajes en espera para ser enviados.

Informes (servicio de red): guarda los informes de entrega de los mensajes de texto, tipos de mensajes especiales como tarjetas de visita y los mensajes multimedia enviados. En ocasiones, no es posible recibir un informe de entrega de un mensaje multimedia enviado a una dirección de correo.

Escritura y envío de mensajes

Su dispositivo admite el envío de mensajes de texto que superen la limitación de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán como una serie de dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Para poder enviar y recibir un mensaje SMS, un mensaje multimedia, un mensaje de correo o conectarse al buzón de correo remoto, se deben haber definido los ajustes de conexión correctos. Consulte "Ajustes de mensajes" pág. 40.

1. Para crear un mensaje, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Mensaje nuevo* y el tipo de mensaje. Para crear un *Mensaje de audio*, consulte "Mensajes de audio" pág. 35.
2. Pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar los destinatarios o los grupos de la *Guía* o introduzca el número de teléfono o la dirección de correo del

destinatario en el campo *Para*. Separe los destinatarios con un punto y coma (;).

3. Cuando cree un correo o un mensaje multimedia, desplácese hacia abajo hasta el campo del asunto y escriba el asunto del mensaje.
4. Desplácese al campo del mensaje y escriba el mensaje.

   Cuando escriba mensajes de texto, el indicador con la longitud del mensaje muestra el número de caracteres que puede escribir en el mensaje. Por ejemplo, 10 (2) significa que todavía puede añadir 10 caracteres de texto y que el mensaje se enviará en dos mensajes.

   Para utilizar una plantilla para el mensaje de texto, seleccione **Opciones** > *Insertar* > *Plantilla*. Para crear una presentación basada en una plantilla que se va a enviar como mensaje multimedia, **Opciones** > *Crear presentación*. Para utilizar una plantilla para el mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > *Insertar objeto* > *Plantilla*.

   Para agregar un objeto multimedia a un mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > *Insertar objeto* > *Imagen*, *Clip de sonido* o *Videoclip*. Para crear y añadir un objeto multimedia nuevo, seleccione **Opciones** > *Insertar nuevo* > *Imagen*, *Clip de sonido*, *Videoclip* o *Diapositiva*. Cuando se añade sonido, se muestra .

   Para agregar un objeto multimedia a un correo, seleccione **Opciones** > *Insertar* > *Imagen*, *Clip de sonido*, *Videoclip*, *Nota*, *Otro* o *Plantilla*.
5. Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > *Enviar*.

Mensajes de audio

Los mensajes de audio son mensajes multimedia que constan de un solo clip de sonido. Para crear y enviar un mensaje de audio:

1. Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Mensaje nuevo* > *Mensaje de audio*.
2. En el campo *Para*, pulse la tecla de desplazamiento para elegir los destinatarios de la *Guía* o introduzca el número de teléfono o la dirección de correo. Desplácese al campo del mensaje.
3. Para grabar un clip de sonido nuevo, pulse la tecla de desplazamiento, o seleccione **Opciones** > *Insertar clip sonido* > *Clip de sonido nuevo*. Comienza la grabación.

Para utilizar un clip de sonido grabado previamente, seleccione **Opciones** > *Insertar clip sonido* > *De Galería*, desplácese hasta el clip de sonido y selecciónelo. El clip de sonido tiene que estar en formato .amr.

Para reproducir el clip de sonido seleccione **Opciones** > *Reproducir clip sonido*.

4. Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > *Enviar*.

Ajustes de correo

Antes de utilizar el correo debe hacer lo siguiente:

- Configurar correctamente un punto de acceso a Internet (IAP). Consulte "Conexión" pág. 88.
- Definir correctamente los ajustes de correo. Consulte "Ajustes de correo" pág. 36.

Siga las instrucciones de su proveedor de servicios de correo e Internet.

Buzón de entrada: recepción de mensajes

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón entrada*.

Cuando hay mensajes sin leer en el buzón de entrada, el icono cambia a .

Para abrir un mensaje recibido, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón entrada* y el mensaje que desee.

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los objetos de los mensajes multimedia pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Visualización de objetos multimedia

Para ver la lista de objetos multimedia que se han incluido en el mensaje, abra el mensaje y seleccione **Opciones** > *Objetos*. Puede guardar el archivo en el teléfono o enviarlo mediante la tecnología Bluetooth o como mensaje multimedia a otro dispositivo compatible.

Tipos de mensajes especiales

El teléfono puede recibir numerosos tipos de mensajes, como logotipos del operador, tarjetas de visita, entradas de la Agenda y señales de llamada.

Para abrir un mensaje recibido, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón entrada* y el mensaje que desee. Puede guardar el contenido del mensaje especial en el

teléfono. Por ejemplo, para guardar una entrada de la agenda en la Agenda, seleccione **Opciones** > *Guardar en Agenda*.

Nota: La función de mensajes con imágenes puede utilizarse únicamente si la facilita su proveedor de servicios. Sólo los dispositivos compatibles que ofrecen la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar mensajes con imágenes. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Mensajes de servicio

Los mensajes de servicio (servicio de red) son notificaciones (por ejemplo, de titulares de noticias) y pueden contener un mensaje de texto o una dirección de un servicio del navegador. Si desea información acerca de la disponibilidad y la suscripción, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Mis carpetas

Puede organizar sus mensajes en carpetas, crear carpetas nuevas y cambiar de nombre o borrar carpetas.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Mis carpetas*. Para crear una carpeta, seleccione **Opciones** > *Carpeta nueva* e introduzca un nombre para la carpeta.

Buzón de correo

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón correo*.

Cuando abra *Buzón correo*, se muestra *¿Conectar con buzón de correo?*. Seleccione *Sí* para conectarse a su buzón de correo (servicio de red) o *No* para ver los mensajes recuperados con anterioridad sin estar conectado.

Para conectarse al buzón de correo después, seleccione **Opciones** > *Conectar*.

Cuando crea un buzón de correo nuevo, el nombre que le asigne reemplaza a *Buzón correo*. Puede tener hasta un máximo de seis buzones de correo.

Cuando esté en línea, para finalizar la conexión de datos con el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > *Desconectar*.

Recuperación de mensajes de correo del buzón

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes de correo electrónico pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

1. Seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón correo* > **Opciones** > *Conectar*.
2. Seleccione **Opciones** > *Recuperar correo* y elija entre las siguientes opciones:

   Nuevos: para recuperar todos los mensajes de correo nuevo en el teléfono.

   Seleccionados: para recuperar sólo los mensajes de correo que se hayan marcado.

   Todos: para recuperar todos los mensajes del buzón.
3. Cuando haya recuperado los mensajes de correo, puede seguir en línea mientras los lee. Seleccione **Opciones** > *Desconectar* para cerrar la conexión y ver los mensajes de correo y encabezados recuperados sin conexión.
4. Para abrir un mensaje de correo, selecciónelo. Si no se ha recuperado el mensaje y no está conectado, cuando seleccione *Abrir*, se le preguntará si desea recuperar el mensaje del buzón de correo.

   Para ver los archivos adjuntos de correo, indicados mediante , seleccione **Opciones** > *Archivos adjuntos*. Puede recuperar, abrir y guardar archivos adjuntos con los formatos admitidos.

Eliminación de mensajes de correo

Para borrar un mensaje de correo del teléfono y conservarlo en el buzón remoto, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón correo* > **Opciones** > *Borrar* > *Sólo teléfono*. El encabezado del correo permanece en el teléfono. Para eliminar también el encabezado, primero tiene que borrar el mensaje del buzón de correo remoto y, a continuación, conectar el teléfono a este buzón para actualizar el estado.

Para borrar un correo del teléfono y del buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > *Borrar* > *Teléfono y servidor*.

Para cancelar la eliminación de un correo tanto del teléfono como del servidor, desplácese a un correo que se haya marcado para borrar en la próxima conexión y seleccione **Opciones** > *Deshacer borrar*.

Buzón de salida

La carpeta Buzón de salida es una ubicación para el almacenamiento temporal de mensajes en espera para ser enviados.

Para acceder a la carpeta de buzón de salida, seleccione **Menú** > *Mensajes* > *Buzón salida*. Estados de los mensajes:

Enviando: el teléfono está enviando el mensaje.

En espera o *En cola*: el teléfono está a la espera para enviar los mensajes o el correo.

Reenviar a las ... (hora): error en el envío. El teléfono intentará volver a enviar el mensaje después de un tiempo determinado. Para intentar inmediatamente volver a enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > *Enviar*.

Aplazado: para dejar los documentos en espera mientras se encuentren en la carpeta de buzón de salida, desplácese hasta un mensaje que desee enviar y seleccione **Opciones** > *Aplazar envío*.

Fallido: se ha alcanzado el número máximo de intentos de envío.

Visualización de mensajes en la tarjeta SIM

Para poder ver mensajes SIM, tiene que copiarlos a una carpeta del teléfono.

1. Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Mensajes SIM*.
2. Marque los mensajes que desea copiar.
3. Para copiar los mensajes marcados, seleccione **Opciones** > *Copiar* y la carpeta en la que desee copiar los mensajes.

Información de célula

Puede recibir mensajes de su proveedor de servicios (servicio de red), por ejemplo, el clima o las condiciones del tráfico. Para activar el servicio, consulte *Información célula* en “Ajustes de información de célula” pág. 43.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Información célula*.

Una conexión de paquete de datos puede impedir la recepción de información de célula.

Editor de comandos de servicio

Para introducir y enviar comandos de servicio (también conocidos como comandos USSD), como comandos de activación de servicios de red, a su proveedor de servicios, seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Comando servicio*. Para enviar el comando, seleccione **Opciones** > *Enviar*.

Ajustes de mensajes

Ajustes de mensajes de texto

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Ajustes* > *Mensaje de texto* y elija entre las siguientes opciones:

Centros de mensajes: incluye una lista de todos los centros de mensajes definidos

Centro mens. en uso: define qué centro de mensajes se utiliza para entregar mensajes de texto y tipos de mensajes especiales, como tarjetas de visita.

Codif. de caracteres > *Soporte completo*: para seleccionar todos los caracteres del mensaje y enviarlos tal y como se visualizan. Si selecciona *Soporte reducido*, es posible que los caracteres acentuados y otras marcas se conviertan en otros caracteres.

Informe de recepción (servicio de red): cuando se configura como *Sí*, el estado del mensaje enviado (*Pendiente*, *Fallido*, *Entregado*) se muestra en *Informes*.

Validez de mensajes: si no es posible conectar con el destinatario de un mensaje dentro del período de validez, el mensaje se elimina del centro de servicios de mensajes. Tenga en cuenta que la red debe admitir esta función.

Mens. enviado como: para definir cómo se envía el mensaje. El valor predeterminado es *Texto*.

Conexión preferida: permite enviar mensajes de texto a través de la red GSM normal o, si es compatible con la red, paquetes de datos.

Resp. mismo centro (servicio de red): si selecciona *Sí* y el destinatario contesta al mensaje, se envía la respuesta utilizando el mismo número del centro de servicios de mensajes. Algunas redes no ofrecen esta opción.

Ajustes de mensajes multimedia

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Ajustes* > *Mensaje multimedia* y elija entre las siguientes opciones:

Tamaño de imagen: define el tamaño de la imagen incluida en un mensaje multimedia. Si selecciona *Original*, la imagen no se escala.

Modo creación MMS: si selecciona *Guiado*, el teléfono le avisará cuando trate de enviar un mensaje que tal vez no pueda admitir el destinatario. Para que el teléfono no le permita enviar mensajes no compatibles, seleccione *Restringido*. Si selecciona *Libre*, la creación de mensajes no está limitada, pero es posible que el destinatario no pueda ver el mensaje.

Punto acceso en uso: para seleccionar el punto de acceso que se utiliza como conexión preferida para los mensajes multimedia.

Recepción multimedia: para recibir mensajes multimedia sólo cuando se encuentra en su propia red, seleccione *Auto en red propia*. Para recibir siempre mensajes multimedia, seleccione *Siempre automática*. Para recuperar los mensajes manualmente, seleccione *Manual*. Para no recibir ningún mensaje multimedia ni publicidad, seleccione *Desactivada*.

Mensajes anónimos: para rechazar los mensajes que procedan de un remitente anónimo, seleccione *No*.

Recibir publicidad: para definir si desea recibir publicidad de mensajes multimedia.

Informe de recepción: si desea que el estado del mensaje enviado (*Pendiente*, *Fallido* o *Entregado*) se muestre en *Informes*, seleccione *Sí*. En ocasiones, no es posible recibir un informe de entrega de un mensaje multimedia enviado a una dirección de correo.

Denegar envío infs. > *Sí*: para impedir el envío de informes de entrega.

Validez de mensajes (servicio de red): si no es posible conectar con el destinatario de un mensaje dentro del período de validez, el mensaje se elimina del centro de servicios de mensajes.

Ajustes de correo

Ajustes para buzones de correo

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Ajustes* > *Correo* > *Buzones de correo* y un buzón de correo.

Si no se ha definido ningún ajuste antes, se le preguntará si desea definirlos.

Ajustes de conexión > *Correo entrante* y *Correo saliente*: para definir los ajustes correctos, póngase en contacto con su proveedor de servicios de correo.

Ajustes del usuario

Seleccione *Ajustes del usuario* y elija entre las opciones siguientes:

Mi nombre: introduzca el nombre que se va a mostrar en el correo saliente.

Enviar mensaje (servicio de red): para ajustar cuándo se envían los mensajes de correo, seleccione *Inmediatamente* o *En sig. conexión*.

Env. copia a sí mismo: seleccione *Sí* para enviar una copia del correo a la dirección definida en *Direcc. correo propia*.

Incluir firma: seleccione *Sí* para adjuntar una firma a los mensajes de correo y crear o editar un texto de firma.

Avisos correo nuevo: para no recibir avisos de correos nuevos, seleccione *Desactivada*.

Ajustes para recuperación

Seleccione *Ajustes recuperación* y elija entre las opciones siguientes:

Correo a recuperar: para recuperar únicamente los encabezados, seleccione *Sólo encabezados*. Para limitar la cantidad de datos recuperada, seleccione *Límite tamaño* e introduzca la cantidad máxima de datos por mensaje, en kilobytes. Para recuperar mensajes y archivos adjuntos, seleccione *Mens. y adjuntos*. Las opciones *Límite tamaño* y *Mens. y adjuntos* sólo están disponibles con los buzones POP3.

Cantid. recuperación: para limitar el número de mensajes que se recuperan del buzón de correo remoto, seleccione *Del buzón entrada* > *Número de correos* y escriba el número máximo de mensajes que desee recuperar. También puede limitar el número de mensajes que se va a recuperar de otras carpetas suscritas en *De carpetas* (sólo buzones IMAP4).

Ruta carpeta IMAP4 (sólo buzones IMAP4): define la ruta de acceso a los buzones IMAP4.

Suscripcs. a carpetas (sólo buzones IMAP4): seleccione las carpetas de correo a las que desea suscribirse. Para suscribirse o anular la suscripción a una carpeta, desplácese a ésta y seleccione **Opciones** > *Suscribir* o *Anular suscripción*

Recuperación automática
Seleccione *Recuperación auto* y elija entre las opciones siguientes:

Notificacs. correo: para recuperar automáticamente los encabezados en su dispositivo cuando recibe una notificación de un correo nuevo en el buzón remoto, seleccione *Autoactualizar* o *Sólo en red propia*.

Recuperación de correo: para recuperar automáticamente los encabezados de correo a intervalos predefinidos, seleccione *Activada*, o si sólo desea recuperar los encabezados en su red propia, seleccione *Sólo en red propia*. Como máximo se pueden recuperar automáticamente los encabezados de dos buzones de correo. En *Días de recuperación*, *Horas recuperación* y *Intervalo recuperac.* puede configurar los días, las horas y la frecuencia de recuperación de los encabezados

Notificacs. correo y *Recuperación de correo* no pueden activarse al mismo tiempo.

Ajustes de mensajes de servicios

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Ajustes* > *Mensaje de servicio* y elija entre las opciones siguientes:

Mensajes de servicio: permite o impide la recepción de mensajes de servicio.

Descargar mensajes: descarga mensajes de forma automática o manual.

Ajustes de información de célula

Consulte a su proveedor de servicios si ofrecen el servicio de red Información de célula y qué temas y números de temas relacionados hay disponibles.

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Ajustes* > *Información de célula* y elija entre las opciones siguientes:

Recepción: seleccione *Activada* o *Desactivada*.

Idioma: seleccione el idioma en el que se recibirán los mensajes de información de célula.

Detección de temas: para guardar automáticamente los números de tema previamente desconocidos en los mensajes de información de célula, seleccione *Activada*.

Otros ajustes

Seleccione **Menú** > *Mensajes* > **Opciones** > *Ajustes* > *Otros* y elija entre las opciones siguientes:

Guardar m. enviados: seleccione para guardar una copia de todos los mensajes de texto, mensajes multimedia o correos que haya enviado en la carpeta *Enviados*.

Nº mens. guardados: para definir cuántos mensajes enviados se van a guardar cada vez en la carpeta Elementos enviados. Cuando se alcanza el límite, se borra el mensaje más antiguo.

Memoria en uso: seleccione si desea guardar los mensajes en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

Lector de mensajes

Con el *Lector mens.*, puede escuchar los mensajes de texto, multimedia y correo que haya recibido.

Para escuchar un mensaje del *Buzón entrada* o *Buzón correo*, desplácese hasta el mensaje o bien marque los mensajes, y seleccione **Opciones** > *Escuchar*. Para pasar al mensaje siguiente, desplácese hacia abajo.

Sugerencia: Cuando *1 mensaje nuevo* o *Correo nuevo* se muestra en el modo en espera, para escuchar los mensajes recibidos deberá mantener pulsada la tecla de selección izquierda hasta que se inicie el *Lector mens.*.

6. Guía

Puede guardar y gestionar la información de contacto, como nombres, números de teléfono y direcciones.

Gestión de contactos

Seleccione **Menú** > *Guía*.

Para añadir un contacto nuevo, seleccione **Opciones** > *Contacto nuevo*. Rellene los campos que desee y seleccione **Hecho**.

Para editar un contacto, desplácese a él y seleccione **Opciones** > *Editar*.

Para asignar direcciones y números predeterminados a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > *Predeterminados*. Desplácese a la opción predeterminada que desee y seleccione **Asignar**.

Para copiar nombres y números de una tarjeta SIM al teléfono, seleccione **Opciones** > *Guía de la SIM* > *Directorio de la SIM*. Desplácese hasta el nombre que desea copiar o marque los nombres deseados y seleccione **Opciones** > *Copiar a la Guía*.

Para copiar un número de teléfono, de fax o un buscapersonas de la Guía a la tarjeta SIM, desplácese al contacto que desea copiar y seleccione **Opciones** > *Copiar* > *Al directorio de SIM*.

Para ver la lista de números de marcación fija, seleccione **Opciones** > *Guía de la SIM* > *Contactos marc. fija*. Este ajuste sólo se muestra si lo admite la tarjeta SIM.

Cuando la marcación fija está activada, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Gestión de grupos de contactos

Cree un grupo de contactos para poder enviar mensajes de texto o de correo a varios destinatarios al mismo tiempo.

1. Seleccione **Menú** > *Guía*.
2. Desplácese a la derecha y seleccione **Opciones** > *Grupo nuevo*.
3. Escriba un nombre para el grupo y, a continuación, seleccione el grupo.
4. Seleccione **Opciones** > *Añadir miembros*.
5. Marque los contactos que desee añadir al grupo y seleccione **Aceptar**.

Adición de señales de llamada

Puede definir una señal de llamada (también una señal para las videollamadas) para cada contacto y cada grupo.

1. Seleccione **Menú** > *Guía*.
2. Para añadir una señal de llamada a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > *Señal de llamada*, así como la señal de llamada deseada.

   Para añadir una señal de llamada a un grupo, desplácese a la derecha hasta la lista de grupos y desplácese a un grupo de contactos. Seleccione **Opciones** > *Señal de llamada* y la señal de llamada del grupo.

Para eliminar la señal de llamada de un grupo o personal, seleccione *Señal llamada pred.* como señal de llamada.

Asignación de teclas de marcación rápida

La marcación rápida es un método práctico de llamar a los números de teléfono más utilizados. Puede asignar un número de teléfono a las teclas de marcación rápida, de **2** a **9**. La tecla **1** está reservada para el buzón de llamadas. Deberá activar la marcación rápida antes de utilizarla. Para activar la marcación rápida seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Teléfono* > *Llamada* > *Marcación rápida* > *Activada*.

1. Seleccione **Menú** > *Guía* y un contacto.
2. Desplácese hasta un número y seleccione **Opciones** > *Asignar mar. rápida*. Desplácese a la tecla de marcación rápida que desee y seleccione **Asignar**. Cuando regrese a la vista de la información de contacto, el icono junto al número indica la marcación rápida asignada.

Para llamar al contacto mediante marcación rápida, en modo en espera, pulse la tecla de marcación rápida y la tecla de llamada, o mantenga pulsada la tecla de marcación rápida.

7. Galería

Utilice la *Galería* para guardar y organizar las imágenes, vídeos, pistas de música, clips de sonido, listas de reproducción, enlaces de transmisión, archivos .ram y presentaciones.

Seleccione **Menú** > *Galería*. Para abrir una carpeta (por ejemplo, *Imágenes*), selecciónela.

Para abrir un archivo, selecciónelo. El archivo se abre en la aplicación correspondiente.

Los vídeos que descargue o transfiera al teléfono se guardan en *Vídeos*. Para acceder a los *Vídeos* en el modo en espera, seleccione **Vídeos** o seleccione **Menú** > *Galería* > *Vídeos* o seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Vídeos*.

Puede transferir los vídeos al teléfono desde un PC compatible y descargar al teléfono los videoclips desde servicios de vídeo de Internet compatibles mediante paquetes de datos.

Funciones de la Galería

Para configurar una imagen como papel tapiz, seleccione *Imágenes* y desplácese a la imagen. Seleccione **Opciones** > *Usar imagen* > *Fijar como papel tapiz*. Para asignar la imagen a un contacto, seleccione *Añadir a contacto*.

Para asignar un vídeo como señal de llamada de vídeo, seleccione *Vídeos* y desplácese al vídeo. Seleccione **Opciones** > *Usar vídeo* > *Fijar como señal llam.*. Para asignar el video para un contacto, seleccione *Asignar a contacto*.

Para copiar archivos de la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria, desplácese al archivo o marque los archivos y, a continuación, seleccione **Opciones** > *Organizar* > *Copiar a memoria tel.* o *Copiar a tarjeta mem.*.

Para crear carpetas de imágenes o vídeos y mover los archivos a dichas carpetas, seleccione *Imágenes* o *Vídeos* y desplácese a un archivo. Seleccione **Opciones** > *Organizar* > *Carpeta nueva* y la memoria, y escriba un nombre para la carpeta. Marque los archivos que desea mover a la carpeta y seleccione **Opciones** > *Organizar* > *Mover a carpeta* y elija la carpeta.

Visualización de vídeos e imágenes

Mientras visualiza vídeos o imágenes fijas, puede activar el modo de visualización de vídeo. Gire la parte inferior del teléfono 90 grados a la izquierda de manera que la lente de la cámara esté orientada hacia el lado opuesto a usted. En el modo de visualización de vídeo, la pantalla cambia automáticamente a la orientación apaisada para que, por ejemplo, pueda dejar el teléfono sobre la mesa durante la visualización.

Para ver la imagen fija anterior o siguiente, pulse la tecla multimedia para avanzar rápidamente o rebobinar.

Para avanzar rápidamente o rebobinar el vídeo, pulse la tecla multimedia de avance rápido o rebobinado. Para reproducir o poner en pausa el vídeo, pulse la tecla multimedia para reproducir/poner en pausa/detener. Para detener el vídeo, mantenga pulsada la tecla multimedia para reproducir/poner en pausa/detener.

Edición de imágenes

Para editar imágenes de la **Galería**, desplácese a la imagen y seleccione **Opciones** > *Editar*.

Para recortar una imagen, seleccione **Opciones** > *Aplicar efecto* > *Recorte*. Para recortar manualmente el tamaño de la imagen, seleccione *Manual* o una

relación de aspecto de la lista. Si selecciona *Manual*, aparecerá una cruz en la esquina superior izquierda de la imagen. Desplácese para seleccionar el área que desea recortar y, a continuación, seleccione **Fijar**. Otra cruz aparecerá en la esquina inferior derecha. Vuelva a seleccionar el área que desea recortar. Para ajustar la primera área seleccionada, elija **Atrás**. Las áreas seleccionadas forman un rectángulo, que delimita la imagen recortada.

Si ha seleccionado una relación de aspecto predefinida, seleccione la esquina superior izquierda del área que desea recortar. Utilice la tecla de desplazamiento para cambiar el tamaño del área resaltada. Pulse la tecla de desplazamiento para congelar el área seleccionada. Para mover el área dentro de la imagen, utilice la tecla de desplazamiento. Pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar el área que desea recortar.

Para reducir el efecto de ojos rojos de una imagen, seleccione **Opciones** > *Aplicar efecto* > *Reduc. ojos rojos*. Coloque la cruz sobre el ojo y pulse la tecla de desplazamiento. Aparece un bucle en la pantalla. Para cambiar de tamaño el bucle para ajustarlo al tamaño del ojo, desplácese hacia arriba, abajo, izquierda o derecha. Para reducir el efecto de ojos rojos, pulse la tecla de desplazamiento.

Accesos directos del editor de imágenes:

- Para ver una imagen en pantalla completa, pulse *****. Para regresar a la vista normal, pulse ***** otra vez.
- Para girar una imagen a la derecha o a la izquierda, pulse **3** o **1**.
- Para acerca o alejar la imagen, pulse **5** o **0**.
- Para desplazarse en una imagen con el zoom aplicado, desplácese hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.

Edición de vídeos

Para editar vídeos en la *Galería* y crear videoclips personalizados, desplácese hasta el videoclip y seleccione **Opciones** > *Editor de vídeo* > **Opciones** > *Editar videoclip*.

El editor de vídeo incluye dos contadores de tiempo: el contador de tiempo del videoclip y el contador de tiempo del sonido del clip. Las imágenes, texto y transiciones añadidos al vídeo se muestran en el contador de tiempo del vídeo. Para alternar entre los dos contadores de tiempo, desplácese arriba o abajo.

Modificación de vídeo

Para modificar el vídeo, elija entre las siguientes opciones: *Editar videoclip*.

Cortar: recorta el videoclip en la vista de división de videoclips.

Añadir efecto de color: inserta un efecto de color al videoclip.

Usar movimiento lento: ralentiza la velocidad del videoclip.

Silenciar sonido o *Activar sonido*: silencia o activa el sonido del videoclip original.

Mover: desplaza el videoclip hasta la ubicación seleccionada.

Ajustar volumen: ajusta el nivel de volumen.

Eliminar: elimina el videoclip del vídeo.

Duplicar: realiza una copia del videoclip seleccionado.

Editar texto (sólo se muestra si se ha añadido texto): para desplazar, eliminar o duplicar texto; para cambiar el color y estilo del texto; para definir el tiempo que aparece en pantalla; para añadir efectos al texto.

Editar imagen (sólo se muestra si se ha añadido una imagen): para desplazar, eliminar o duplicar una imagen; para definir el tiempo que aparece en pantalla; para aplicar un fondo o un efecto de color a la imagen.

Editar clip de sonido (sólo se muestra si se ha añadido un clip de sonido): para cortar o desplazar el clip de sonido, para ajustar su duración o para eliminar o duplicar el clip.

Editar transición: existen tres tipos de transiciones: al principio de un vídeo, al final de un vídeo y transiciones entre videoclips. Puede seleccionar la transición inicial cuando la primera transición del vídeo está activa.

Insertar: seleccione *Videoclip*, *Imagen*, *Texto*, *Clip de sonido* o *Clip de sonido nuevo*.

Película: muestra una vista previa de la película en pantalla completa o miniatura, guarda o envía la película, o corta la película al tamaño adecuado para enviarla en un mensaje multimedia.

Para tomar una instantánea de un videoclip, en la vista del vídeo cortado, seleccione **Opciones** > *Tomar instantánea*. En la vista previa en miniatura, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione *Tomar instantánea*.

Para guardar el vídeo, seleccione **Opciones** > *Película* > *Guardar*. Para definir la *Memoria en uso*, seleccione **Opciones** > *Ajustes*.

Para enviar el vídeo, seleccione *Enviar* > *Vía multimedia*, *Vía correo*, *Vía Bluetooth* o *Vía infrarrojos*. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener detalles sobre el tamaño máximo de mensaje multimedia que puede enviar. Si su vídeo es demasiado grande para enviarlo en un mensaje multimedia, aparecerá .

Transferencia de vídeos desde PC

Para transferir vídeos desde un PC compatible, utilice un cable USB compatible o la conectividad Bluetooth.

Los requisitos del PC para transferir vídeo son los siguientes:

- Sistema operativo Microsoft Windows XP (o posterior)
- Nokia PC Suite 6.82 o posterior
- Aplicación Nokia Video Manager (aplicación complementaria de PC Suite)

Para transferir vídeos mediante Nokia Video Manager, conecte el cable USB compatible o active la conexión Bluetooth y, a continuación, seleccione *PC Suite* como modo de conexión.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *USB* > *Modo USB*.

Nokia Video Manager se ha optimizado para la transcodificación y transferencia de archivos de vídeo. Para obtener más información sobre la transferencia de vídeo mediante Nokia Video Manager, consulte la ayuda de Nokia Video Manager.

Descarga de archivos

Seleccione **Menú** > *Galería*, la carpeta del tipo de archivo que desea descargar y la función de descarga (por ejemplo, *Imágenes* > *Descar. gráficos*). El navegador se abrirá. Seleccione un favorito correspondiente a la página desde la que va a descargar.

8. Reproductor de música

Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para activar el modo de música e iniciar el *Reprod. música*, gire la parte inferior del teléfono a la derecha de manera que las teclas de control de reproducción se encuentren en el mismo lado que la pantalla.

También puede escuchar música cuando el modo *Fuera de línea* está activado. Consulte "Modo fuera de línea" pág. 18.

Para añadir canciones al dispositivo, consulte "Transferencia de música" pág. 54.

Para obtener más información acerca de la protección de copyright, consulte "Claves de activación" pág. 110.

Escucha de música

1. Active el modo de música.
2. En el *Menú música*, seleccione una categoría, por ejemplo, *Todas las canciones* o *Álbumes*.
3. Seleccione la música que desee reproducir.

Utilice las teclas multimedia para controlar la reproducción.

- Pulse la tecla reproducir/poner en pausa/detener para reproducir una canción o ponerla en pausa. Mantenga pulsada la tecla para detener la reproducción.
- Pulse la tecla de rebobinado para rebobinar la canción o saltar hacia atrás.
- Pulse la tecla de avance rápido para avanzar rápidamente la canción o saltar hacia adelante.

Puede utilizar la tecla de desplazamiento para controlar el reproductor.

Para ajustar el volumen, utilice la tecla de volumen.

Para activar o desactivar la reproducción aleatoria (), seleccione **Opciones** > *Aleatorio*.

Para repetir la canción actual (), todas las canciones () o desactivar la repetición, seleccione **Opciones** > *Repetir*.

Para modificar el tono de reproducción de la música, seleccione **Opciones** > *Ecualizador*.

Para modificar el balance de graves o la ampliación estéreo, seleccione **Opciones** > *Ajustes de audio*.

Para ver una visualización durante la reproducción, seleccione **Opciones** > *Iniciar visualización*.

Para volver al modo en espera y dejar el reproductor en segundo plano, pulse la tecla de finalización. Si *Espera activo* está *Activado*, la canción que se está reproduciendo se muestra en el modo en espera. Para acceder al reproductor de música desde el modo en espera, seleccione la canción que se está reproduciendo. Para cambiar a otra aplicación abierta, mantenga pulsado **Menú**.

Menú música

Para seleccionar más música para reproducir en la vista *Ahora*, seleccione **Opciones** > *Ir a Menú de música*. Para volver a la vista *Ahora*, seleccione **Opciones** > *Ir a Ahora*.

El menú de música muestra la música disponible en el teléfono y en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada). *Canciones* muestra una lista de toda la música. Para ver las canciones por géneros, seleccione *Álbumes*, *Artistas*, *Géneros* o *Compositores*. Para ver las listas de reproducción, seleccione *Listas*.

Para actualizar la biblioteca después de actualizar la selección de canciones en el teléfono, seleccione **Opciones** > *Actualizar Discoteca*.

Listas de reproducción

Para ver y gestionar las listas de reproducción, en el menú de música, seleccione *Listas*. Las siguientes listas de reproducción aparecen automáticamente: *Pistas más reprod.*, *Últimas reproducidas* y *Adics. recientes*.

Para ver detalles de la lista de reproducción, seleccione **Opciones** > *Detalles de la lista*.

Creación de una lista de reproducción

1. Seleccione **Opciones** > *Crear lista*.
2. Escriba un nombre para la lista de reproducción y, a continuación, seleccione **Aceptar**.
3. Seleccione artistas para encontrar las canciones que desea incluir en la lista de reproducción. Pulse la tecla de desplazamiento para añadir elementos. Para abrir la lista de canciones del título de un artista, desplácese a la derecha. Para ocultar la lista de canciones, desplácese a la izquierda.
4. Una vez realizadas las selecciones, elija **Hecho**. Si una tarjeta de memoria compatible está insertada, la lista de reproducción se guarda en la tarjeta de memoria.

Para añadir más canciones en otro momento, cuando visualice la lista de reproducción, seleccione **Opciones** > *Añadir canciones*.

Para añadir canciones, álbumes, artistas, géneros y compositores a una lista de reproducción desde distintas vistas del menú de música, seleccione un elemento y elija **Opciones** > *Añadir a una lista* > *Lista guardada* o *Lista nueva*.

Para eliminar una canción de una lista de reproducción, seleccione **Opciones** > *Eliminar de la lista*. La canción eliminada no se borra del teléfono. Sólo se elimina de la lista de reproducción.

Para cambiar el orden de las canciones en una lista de reproducción, desplácese a la canción que desee mover y, a continuación, seleccione **Opciones** > *Reordenar lista* > **Señalar**, desplácese a una nueva posición y seleccione **Colocar**.

Tienda de música

En la tienda de música (servicio de red) puede buscar, explorar y comprar música para descargarla al teléfono. La oferta y presentación de los servicios de la tienda de música puede variar. Para obtener más información sobre la tienda de música y su disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para poder usar este servicio, debe haber configurado la tienda de música y disponer de una conexión a Internet válida. Para obtener más información, consulte "Ajustes de la tienda de música" pág. 53 y "Puntos de acceso" pág. 88.

Para ir a la tienda de música, en el *Reprod. música*, seleccione **Opciones** > *Ir a Tienda de música*.

Ajustes de la tienda de música

La disponibilidad y presentación de los ajustes de la tienda de música puede variar. Los ajustes pueden estar predefinidos, en cuyo caso no los podrá modificar.

En la tienda de música, los ajustes se pueden editar seleccionando **Opciones** > *Ajustes*.

Si los ajustes no están predefinidos, se le preguntará que introduzca la siguiente configuración:

Dirección: debe definir la dirección web del servicio de la tienda de música.

Pto. acc. predet.: seleccione el punto de acceso que desee utilizar cuando se conecte a la tienda de música.

Nombre de usuario: introduzca el nombre de usuario que utilizará en la tienda de música.

Contraseña: introduzca la contraseña que utilizará en la tienda de música.

Si los campos *Nombre de usuario* y *Contraseña* se dejan vacíos, deberá introducirlos en el momento de la conexión.

Transferencia de música

En las tiendas de música en línea puede comprar música protegida mediante WMDRM y transferirla al teléfono.

Para transferir música desde un PC compatible a otros dispositivos compatibles, utilice un cable USB compatible o la conectividad Bluetooth. También puede utilizar la conexión por infrarrojos. Para obtener información detallada, consulte "Conexión Bluetooth", en la pág. 94 o "Infrarrojos" pág. 103. Los archivos de música protegidos mediante WMDRM no se pueden transferir a través de una conexión Bluetooth o de infrarrojos.

Para actualizar la biblioteca después de actualizar la selección de canciones en el teléfono, en el *Menú música*, seleccione **Opciones** > *Actualizar Discoteca*

Los requisitos del PC para comprar y transferir son los siguientes:

- Sistema operativo Microsoft Windows XP (o posterior)
- Una versión compatible de la aplicación Reproductor de Windows Media
- Nokia PC Suite 6.82 o posterior

Transferencia de música desde PC

Para transferir música se pueden utilizar tres métodos diferentes:

- Para que su teléfono se muestre en un PC como una unidad de disco externa en la que se puede transferir cualquier tipo de archivo de datos, realice la conexión con un cable USB compatible o a través de la conectividad Bluetooth.

  Si utiliza el cable USB, seleccione *Transferencia datos* como modo de conexión. Una tarjeta de memoria compatible debe estar insertada en el teléfono. Los archivos de música protegidos mediante WMDRM no se pueden transferir a través de *Transferencia datos*.
- Para sincronizar la música con el Reproductor de Windows Media, conecte el cable USB compatible y seleccione *Reprod. multimedia* como modo de conexión. Una tarjeta de memoria compatible debe estar insertada en el teléfono.
- Para utilizar Nokia Music Manager en Nokia PC Suite, conecte el cable USB compatible o active la conexión Bluetooth y, a continuación, seleccione *PC Suite* como modo de conexión. Los archivos de música protegidos mediante WMDRM no se pueden transferir a través de *PC Suite*.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *USB* > *Modo USB*.

Tanto el Reproductor de Windows Media como Nokia Music Manager en Nokia PC Suite se han optimizado para transferir archivos de música. Para obtener información sobre la transferencia de música con Nokia Music Manager, consulte la guía del usuario de Nokia PC Suite.

Transferencia de música con el Reproductor de Windows Media

La funcionalidad de la sincronización de música puede variar entre las diferentes versiones de la aplicación Reproductor de Windows Media. Para obtener más información, consulte las guías y las ayudas en pantalla pertinentes del Reproductor de Windows Media.

9. Multimedia

Visual Radio

Puede utilizar la aplicación Visual Radio como una radio FM tradicional con sintonización automática y canales predefinidos, o con presentación de información visual paralela relacionada con el programa de radio, si sintoniza los canales que ofrece el servicio Visual Radio. El servicio Visual Radio utiliza paquetes de datos (servicio de red).

Para utilizar el servicio Visual Radio, se deben cumplir los siguientes requisitos:

- El canal de radio y el proveedor de servicios deben permitir este servicio.
- Su punto de acceso a Internet debe estar definido para tener acceso al servidor Visual Radio del operador de red.
- El canal de radio debe tener un identificador de servicio de Visual Radio correctamente definido y el servicio Visual Radio habilitado.

Visual Radio no se puede iniciar cuando esté activado en el teléfono el modo fuera de línea.

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un equipamiento o unos auriculares compatibles al dispositivo.

Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Puede responder y realizar llamadas mientras escucha la radio. La radio se silencia cuando se recibe una llamada entrante.

Para abrir Visual Radio, seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Radio*.

Para apagar la radio, seleccione **Salir**.

Sintonización y almacenamiento de canales de radio

Para iniciar la búsqueda de canales mientras la radio está encendida, seleccione o . La búsqueda se interrumpe cuando se encuentra un canal. Para almacenar el canal, seleccione **Opciones** > *Guardar canal*. Seleccione una ubicación para el canal. Introduzca el nombre del canal y seleccione **Aceptar**.

Funciones de la radio

Para ajustar el volumen, pulse las teclas de volumen.

Seleccione o para desplazarse a los canales siguiente o anterior guardados. Los botones no estarán activados si no hay ningún canal guardado.

Si utiliza un ML portátil compatible, puede desplazarse al siguiente canal de radio guardado pulsando la tecla del ML portátil.

Para guardar el canal actual, seleccione **Opciones** > *Guardar canal*, una posición predefinida y, a continuación, escriba el nombre del canal.

Para ajustar la frecuencia de canal manualmente, seleccione **Opciones** > *Sintonización manual*.

Para escuchar la radio en segundo plano y entrar en el modo de espera, seleccione **Opciones** > *Reproducir en 2º plano*.

Lista de canales

Cuando la radio esté encendida, seleccione **Opciones** > *Canales*. La lista de canales sirve para gestionar los canales de radio guardados.

Configuración de canales

Desplácese a un canal de la lista de canales, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione *Editar* para cambiar los parámetros del canal.

Visualización de contenido visual

Para comprobar la disponibilidad y los costes, así como suscribirse a este servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para ver el contenido visual del canal actual, seleccione .

Si el identificador del servicio visual no se ha guardado en la lista de canales, se le pedirá que especifique el identificador de dicho servicio. Introduzca el identificador y seleccione **Aceptar**. Si no tiene el identificador del servicio visual, seleccione **Recuperar** para acceder al directorio de canales (servicio de red).

Para cerrar el contenido visual pero no la radio FM, seleccione **Cerrar**.

Para establecer los ajustes de iluminación y el tiempo de espera de la función de ahorro de energía, seleccione **Opciones** > *Ajustes de pantalla*.

Ajustes de Visual Radio

Cuando la radio esté encendida, seleccione **Opciones** > *Ajustes* y las opciones siguientes:

Tono inicial: para activar o desactivar el tono inicial.

Inicio auto de servicio: para activar o desactivar la presentación automática del contenido visual.

Punto de acceso: para seleccionar el punto de acceso.

Directorio de canales

Con el directorio de canales (servicio de red), puede seleccionar los canales de radio de Visual Radio o canales de radio tradicionales en una lista, agrupados en carpetas.

Para comprobar la disponibilidad y los costes, así como suscribirse a este servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Acceso desde la vista de contenido visual

Para recuperar el identificador del servicio visual e iniciar el contenido visual para el canal de radio sintonizado actualmente, seleccione y *Recuperar*. Una vez conectado el directorio de canales, seleccione la ubicación más cercana a su localización actual en una lista de carpetas y pulse la tecla de desplazamiento.

El dispositivo compara las frecuencias de las estaciones de radio de la lista con las estaciones sintonizadas actualmente en frecuencia. Si encuentra una frecuencia coincidente, se muestra el identificador del servicio visual del canal de radio sintonizado. Seleccione **Aceptar** para ver el contenido visual.

Si existe más de un canal de radio con frecuencias coincidentes, los canales de radio y los identificadores del servicio visual se muestran en una lista.

Seleccione el canal de radio que desee. Se muestran el canal de radio sintonizado y el identificador del servicio visual. Seleccione **Aceptar** para ver el contenido visual.

Acceso desde las opciones

Para acceder al directorio de canales (servicio de red) desde la lista de canales, seleccione **Opciones** > *Directorio de canales*.

Una vez conectado el directorio canales, seleccione la ubicación más cercana a su localización actual en una lista de ubicaciones.

Los canales de radio que ofrecen contenido visual se indican mediante .

Seleccione el canal de radio que desee y elija entre las siguientes opciones:

Escuchar: para sintonizar el canal de radio resaltado. Para confirmar el ajuste de frecuencia, seleccione **Sí**.

Iniciar servicio visual: para abrir el contenido visual del canal de radio seleccionado (si está disponible).

Guardar: para guardar los detalles del canal de radio seleccionado en la lista de canales.

Detalles: para ver la información de canal.

Cámara

Para activar el modo de cámara cuando se encuentra en el modo de teléfono, gire la parte inferior del teléfono 90 grados a la izquierda de modo que, cuando mire a la pantalla, la lente de la cámara esté orientada hacia el lado opuesto. Para tomar un autorretrato, gire la parte inferior del teléfono 90 grados a la derecha de manera que, cuando mire a la pantalla, la lente de la cámara esté orientada hacia usted. El símbolo ▸ en la parte superior izquierda de la pantalla indica el modo de imagen fija.

Para capturar una imagen, pulse la tecla de captura. También podrá capturar una imagen pulsando la tecla de desplazamiento. La imagen se guarda en *Imágenes* en *Galería* y la imagen se muestra. Para volver al visor, seleccione **Atrás**. Para borrar la imagen, pulse la tecla de borrado.

Para ampliar o reducir, pulse la tecla multimedia para avanzar rápidamente o rebobinar.

Para capturar imágenes secuencialmente, seleccione **Opciones** > *Modo de secuencia* > *Activado*. Cuando pulse la tecla de desplazamiento, la cámara captura seis imágenes en intervalos cortos y las muestra en una cuadrícula.

Para encender o apagar el flash, seleccione **Opciones** > *Flash* > *Activado*. Si selecciona *Automático*, el flash se utiliza automáticamente cuando es necesario.

Mantenga una distancia de seguridad al utilizar el flash. No utilice el flash sobre personas o animales que se encuentren muy cerca. No tape el flash cuando haga una fotografía.

En condiciones de poca luz, para activar el modo noche, seleccione **Opciones** > *Modo noche* > *Activado*.

Para utilizar el temporizador automático, seleccione **Opciones** > *Temporizador auto* y el tiempo que desea que la cámara espere antes de capturar la imagen. Pulse la tecla de desplazamiento para que se inicie el temporizador.

Para ajustar el balance de blancos o el tono del color, seleccione **Opciones** > *Ajustar* > *Balance de blanco* o *Tono de color*.

Para grabar un vídeo, seleccione **Opciones** > *Modo de vídeo* o desplácese a la derecha. El símbolo ◂ en la parte superior izquierda indica el modo de vídeo. Para empezar a grabar, pulse la tecla de captura o la tecla de desplazamiento. Para poner en pausa la grabación, pulse la tecla de captura. Para detener la grabación, mantenga pulsada la tecla de captura.

Para utilizar el modo panorámico, seleccione **Opciones** > *Modo panorámico* o desplácese a la derecha. El símbolo ◂ en la parte superior izquierda indica el modo panorámico. Pulse la tecla de captura para empezar a capturar una imagen panorámica. La vista previa panorámica se muestra en la pantalla. Gire lentamente a la derecha o a la izquierda. No puede cambiar de dirección. Si gira demasiado rápido, la flecha de la pantalla cambia a rojo. Para detener el modo panorámico, pulse de nuevo la tecla de captura.

Ajustes de la cámara

El dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 1600 x 1200 píxeles.

Puede cambiar los ajustes de la cámara para las imágenes fijas. En el modo de cámara, seleccione **Opciones** > *Ajustes* > *Imagen* y elija entre los siguientes ajustes:

Calidad de imagen y *Resolución de imagen*: cuanto mayor sea la calidad y la resolución de la imagen, más memoria consumirá la imagen.

Mostrar imagen capt.: para que no se muestre la imagen después de capturarla, seleccione *No*.

Nombre imagen pred.: cambia el modo de asignar nombres a las imágenes capturadas.

Memoria en uso: selecciona si desea guardar las imágenes en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

Puede cambiar los ajustes de la cámara para los vídeos. En el modo de cámara, seleccione **Opciones** > *Ajustes* > *Vídeo* y elija entre los siguientes ajustes:

Duración: si se establece como *Máxima*, la duración del vídeo grabado sólo se restringe dependiendo de la memoria disponible. Si se establece como *Corta*, el tiempo de grabación se optimiza para el envío de MMS.

Resolución de vídeo: selecciona la resolución del vídeo.

Nombre vídeo predet.: selecciona cómo se asignan los nombres a los videoclips.

Memoria en uso: selecciona si desea guardar los videoclips en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

Movie director

Una muvee es un videoclip breve y editado que contiene vídeo, imágenes, música y texto. *Movie director* crea automáticamente una muvee después de seleccionar el estilo para la misma. *Movie director* utiliza la música y el texto predeterminados asociados al estilo elegido. En una muvee personalizada,puede seleccionar sus propios videoclips y música, imágenes y estilo y añadir un mensaje inicial y final. Las muvees se pueden enviar a través de MMS.

Una muvee se puede guardar en la *Galería* con formato de archivo .3gp.

Para crear muvees, seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Movie*. Marque las imágenes y los videos y, a continuación, seleccione **Opciones** > *Crear muvee*.

Creación de una muvee rápida

1. Para crear una muvee rápida, seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Movie*. Seleccione los vídeos para la muvee, desplácese a la derecha para elegir las imágenes y, a continuación, seleccione **Opciones** > *Crear muvee*.
2. En la lista de estilos, seleccione un estilo para la muvee.

Creación de una muvee personalizada

1. Para crear una muvee personalizada, seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Movie*. Seleccione los vídeos para la muvee, desplácese a la derecha para elegir las imágenes y, a continuación, seleccione **Opciones** > *Crear muvee*. Se abre la vista de selección de estilo.
2. Desplácese al estilo que desee y seleccione **Opciones** > *Personalizar*.
3. En *Vídeos/imág.*, cambie el orden y edite los elementos seleccionados o añada o elimine elementos de la muvee. Puede definir el orden en que los archivos se reproducen en una muvee. Seleccione el archivo que desee mover. Desplácese al archivo debajo del cual desee colocar el archivo marcado y, a continuación, pulse la tecla de desplazamiento. Para añadir o eliminar imágenes y vídeos de la muvee, seleccione **Opciones** > *Añadir/eliminar*.

   En *Música*, seleccione la música para la muvee.

   Para añadir álbumes y su contenido a la muvee, en la vista de lista de imágenes o videoclips, seleccione **Opciones** > *Álbumes*.

   En *Mensaje* puede añadir un texto inicial y final a la muvee.

   En *Duración*, puede definir la duración de la muvee. Seleccione entre las siguientes opciones:

   Mensaje multimedia: para optimizar la duración de la muvee para enviar por MMS

   Autoseleccionar: para incluir todas las imágenes y videoclips seleccionados en la muvee

   Igual que la música: para que la duración de la muvee coincida con la duración del clip de música elegido

   Definida por usuario: para definir la duración de la muvee
4. Seleccione **Opciones** > *Crear muvee*. Se abre la vista de visualización previa.

5. Para obtener una visualización previa de la muvee antes de guardarla, seleccione **Opciones** > *Reproducir*.
6. Para guardar la muvee, seleccione **Opciones** > *Guardar*.

Para crear una muvee personalizada nueva con los mismos ajustes de estilo, seleccione **Opciones** > *Recrear*.

Selección de contenido

Para editar los videoclips seleccionados, en la carpeta *Vídeos/imág.*, seleccione **Opciones** > *Seleccionar contenido*. Puede seleccionar las partes del videoclip que desea incluir o excluir de la muvee. En la diapositiva, verde indica las partes que se han incluido, rojo indica las que se han excluido y gris indica las partes neutrales.

Para incluir en la muvee una parte del videoclip, desplácese hasta la parte y seleccione **Opciones** > *Incluir*. Para excluir una parte, seleccione **Opciones** > *Excluir*. Para excluir una toma, seleccione **Opciones** > *Excluir toma*.

Para permitir que *Movie director* incluya o excluya de forma aleatoria una parte concreta del videoclip, desplácese hasta la parte y seleccione **Opciones** > *Marcar como neutral*. Para incluir o excluir de forma aleatoria partes del clip, seleccione **Opciones** > *Marcar todo neutral*.

Ajustes

En la vista de selección de estilo, seleccione **Opciones** > *Personalizar* > *Ajustes* para editar las siguientes opciones:

Memoria en uso: seleccione dónde se guardan las muvees.

Resolución: seleccione la resolución de las muvees. Seleccione *Automática* para utilizar la resolución óptima en función del número y la duración de los videoclips que ha seleccionado.

Nombre predet. muvee: defina un nombre predeterminado para las muvees.

Vídeos

Para acceder a la carpeta de vídeos en la *Galería*, seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Vídeos*.

Grabadora

La grabadora de voz le permite grabar conversaciones telefónicas y recordatorios de voz. Si graba una conversación telefónica, todas las partes oirán un sonido durante la grabación.

Los archivos grabados se almacenan en la *Galería*. Consulte "Galería" pág. 46.

Seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Grabadora*. Para grabar un clip de sonido, seleccione **Opciones** > *Grabar clip sonido* o seleccione ●. Para escuchar la grabación, seleccione ►.

RealPlayer

Con RealPlayer, podrá reproducir archivos multimedia, como videoclips guardados en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria, o transmitir archivos multimedia por el aire abriendo un enlace de transmisión. RealPlayer no admite todos los formatos de archivos o todas las variaciones de los formatos de archivo.

Para abrir RealPlayer, seleccione **Menú** > *Multimedia* > *RealPlayer*.
Para reproducir un archivo multimedia, seleccione **Opciones** > *Abrir* > *Últimos clips* o *Clip guardado*.

Para transmitir contenido en secuencias por el aire:

- Seleccione un enlace de transmisión guardado en la Galería.
- Abra un enlace de transmisión durante la navegación por la web.

Para transmitir contenido activo, primero debe configurar su punto de acceso predeterminado. Consulte "Puntos de acceso" pág. 88. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

En RealPlayer, sólo podrá abrir direcciones URL del tipo rtsp://. No puede abrir direcciones URL del tipo http://, aunque RealPlayer asocia un enlace http a un archivo .ram, ya que los archivos .ram son archivos de texto con un enlace rtsp.

Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Con RealPlayer, podrá reproducir archivos multimedia, como videoclips guardados en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria, o transmitir archivos multimedia por el aire abriendo un enlace de transmisión. Para abrir RealPlayer, seleccione **Menú** > *Multimedia* > *RealPlayer*.

RealPlayer no admite todos los formatos de archivos o todas las variaciones de los formatos de archivo.

Reproducción de archivos multimedia

Para reproducir un archivo multimedia en RealPlayer, seleccione **Opciones** > *Abrir* y las opciones siguientes:

Últimos clips: para reproducir archivos multimedia que haya reproducido recientemente.

Clip guardado: para reproducir archivos multimedia guardados en el teléfono o en una tarjeta de memoria.

Para transmitir contenido en secuencias por el aire:

- Seleccione un enlace de transmisión guardado en la Galería. Se conecta con el servidor de transmisión.
- Abra un enlace de transmisión durante la navegación por la web.

Para transmitir contenido activo, primero debe configurar su punto de acceso predeterminado. Consulte "Puntos de acceso" pág. 88.

Muchos proveedores de servicios requieren el uso de un punto de acceso a Internet (IAP) como punto de acceso predeterminado. Otros permiten utilizar un punto de acceso WAP. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

En RealPlayer, sólo podrá abrir direcciones URL del tipo rtsp://. No puede abrir direcciones URL del tipo http://, aunque RealPlayer asocia un enlace http a un archivo .ram, ya que los archivos .ram son archivos de texto con un enlace rtsp.

Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Accesos directos durante la reproducción

Desplácese hacia arriba para buscar hacia delante, o hacia abajo para buscar hacia atrás en el archivo multimedia.

Pulse las teclas de volumen para subir o bajar el volumen del sonido.

Reproductor de archivos flash

Con *Reprod. Flash*, puede ver y reproducir archivos flash creados para dispositivos móviles, o interaccionar con ellos.

Seleccione **Menú** > *Multimedia* > *Repr. Flash*.

Para abrir una carpeta o reproducir un archivo flash, seleccione la carpeta o el archivo.

10. Personalización

Temas

Para cambiar la apariencia de la pantalla del teléfono, active un tema. Un tema puede incluir el papel tapiz para el modo en espera y el modo de ahorro de energía. Puede editar un tema si desea personalizar aún más su teléfono.

Seleccione **Menú** > *Personaliz.* > *Temas*. Para ver una lista de los temas disponibles, seleccione *Generales*. El tema activo se indica mediante una marca de verificación.

Para ver la vista previa de un tema, desplácese al tema y seleccione **Opciones** > *Vista previa*. Para activar el tema de la vista previa, seleccione **Fijar**.

En *Temas*, también puede ajustar el tipo de vista de menú, elegir un papel tapiz personalizado y personalizar la apariencia de la función de ahorro de energía.

Tema de audio

Para aplicar o editar un tema de audio, seleccione **Menú** > *Personaliz.* > *Temas* > *Temas de audio*.

Para aplicar un tema de audio, seleccione *Tema de audio activo* y el tema que desee.

Puede personalizar los sonidos asociados con un evento o función.

Para guardar el tema personalizado, en la vista principal de *Temas de audio*, seleccione **Opciones** > *Guardar tema* e introduzca un nombre para el tema.

Modos

En *Modos*, puede ajustar y personalizar los tonos del teléfono para distintos eventos, entornos o grupos de llamantes. El modo seleccionado aparece en la parte superior de la pantalla en el modo en espera. Si el modo *Normal* está activo, sólo se muestra la fecha actual.

Seleccione **Menú** > *Personaliz.* > *Modos*.

Para activar el modo, seleccione el perfil y *Activar*.

Sugerencia: para cambiar rápidamente al perfil *Silencio* desde otro modo, mantenga pulsado **#** en el modo en espera.

Para personalizar un modo, seleccione el modo, a continuación *Personalizar* y elija entre las siguientes opciones:

Señal de llamada: para definir una señal para las llamadas de voz, elija una en la lista. Pulse cualquier tecla para interrumpir el sonido. También puede cambiar las señales de llamada para los contactos. Consulte "Adición de señales de llamada" pág. 45.

Señal videollamada: para seleccionar la señal de llamada para las llamadas de vídeo.

Decir nombre llaman.: seleccione *Activado* para que el teléfono diga el nombre de quien llama cuando el teléfono suena.

Tipo de señal: si se ha seleccionado *Ascendente*, el volumen de la señal parte del nivel uno y va subiendo hasta el nivel establecido.

Volumen de señal: para definir el nivel de volumen para los avisos de llamada y de mensajes.

Tono aviso mensaje: ajusta la señal de aviso para los mensajes de texto y multimedia.

Tono aviso de correo: ajusta la señal de aviso para los mensajes de correo electrónico.

Aviso por vibración: para que el teléfono vibre cuando haya llamadas de voz entrantes y mensajes.

Tonos del teclado: para establecer el nivel de volumen de los tonos del teclado.

Tonos de aviso: para activar o desactivar los tonos de aviso.

Aviso para: para configurar el teléfono para que sólo suenen las llamadas de números pertenecientes a un grupo de contactos seleccionado. Las llamadas de teléfono de personas que no pertenezcan al grupo seleccionado producirán un aviso silencioso.

Nombre del modo: asigna un nombre al modo. Este ajuste no se muestra para los modos *Normal* y *Fuera de línea*.

Cuando utilice el modo *Fuera de línea*, el teléfono no estará conectado a la red GSM. Si no ha instalado una tarjeta SIM, para utilizar algunas funciones del teléfono, encienda el teléfono en modo *Fuera de línea*.

Importante: Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Señales 3-D

Con *Señales 3D* puede aplicar efectos de sonido tridimensionales a las señales de llamada. No todas las señales de llamada admiten efectos 3-D. Para editar los ajustes de las señales 3-D, seleccione **Menú** > *Personaliz.* > *Señales 3D*.

Para activar los efectos 3-D, seleccione *Señales 3D* > *Activados*. Para cambiar la señal de llamada, seleccione *Señal de llamada* y la señal de llamada que desee.

Para cambiar el efecto 3-D que se aplica a la señal de llamada, seleccione *Trayectoria de sonido* y el efecto deseado. Para modificar el efecto, seleccione *Velocidad trayectoria*, *Efecto Doppler* o *Reverberación*. Puede que el *Efecto Doppler* no esté disponible para todos los efectos.

Para escuchar la señal de llamada con el efecto 3-D, seleccione **Opciones** > *Reproducir señal*.

Si activa las señales 3-D pero no selecciona ningún efecto 3-D, la ampliación estéreo se aplica a la señal de llamada.

11. Internet

Mobile Search

Utilice Mobile Search para acceder a motores de búsqueda, y para encontrar y conectarse a servicios locales, sitios web, imágenes y contenido móvil. Puede utilizar esta aplicación para localizar y llamar a restaurantes y tiendas locales, y utilizar la tecnología de mapas avanzados para ayudarle a encontrarlos.

Seleccione **Menú** > *Web* > *Búsqueda*.

Al abrir Mobile Search, se muestra una lista de categorías. Seleccione una categoría (por ejemplo, imágenes), y escriba texto en el campo de búsqueda. Seleccione *Búsqueda*. Los resultados de la búsqueda se mostrarán en la pantalla.

Para obtener ayuda e instrucciones adicionales para esta aplicación, seleccione **Opciones** > *Ayuda*.

Para obtener más información sobre esta aplicación, visite también www.mobilesearch.nokia.com/.

Internet

Para examinar páginas web escritas en XHTML, WML o HTML, seleccione **Menú** > *Web* > *Navegador* o mantenga pulsado **0** en modo de espera.

Consulte a su proveedor de servicios la disponibilidad de servicios, los precios y las tarifas. Los proveedores de servicios también le facilitarán instrucciones sobre el modo de utilizar estos servicios.

Configuración del teléfono para el servicio de navegador

Su dispositivo puede configurar automáticamente el punto de acceso WAP o Internet en función de la tarjeta SIM.

Puede utilizar el *Asisten. ajustes* para configurar los ajustes del punto de acceso WAP o Internet. Consulte "Asistente de ajustes" pág. 91.

El proveedor de servicios puede proporcionarle los ajustes de servicio en un mensaje de configuración.

Para definir manualmente un punto de acceso, consulte *Puntos acceso* en "Conexión" pág. 88.

Establecimiento de conexiones

Para acceder a las páginas web, realice lo siguiente:

- Seleccione la página de inicio ( ) del proveedor de servicios.
- Seleccione un favorito en la vista Favoritos.
- En la vista Favoritos, escriba la dirección de la página web y seleccione **Ir a**.

Favoritos

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para sitios facilitados por otras empresas no asociadas con Nokia. Desde su dispositivo también puede acceder a otros sitios de otras empresas. Los sitios facilitados por otras empresas no están asociados con Nokia, por lo que Nokia no respalda estos sitios ni asume responsabilidad alguna respecto a ellos. Si decide acceder a estos sitios, tome las medidas necesarias en términos de seguridad y contenido.

Los favoritos se indican mediante los iconos siguientes:

La página de inicio definida para el punto de acceso predeterminado.

La carpeta Favoritos auto contiene favoritos ( ) que se recopilan automáticamente al navegar por Internet.

Un favorito que muestra su título o su dirección de Internet.

Puede que y se sustituyan por el icono del sitio web.

Adición manual de favoritos

1. En la vista Favoritos, seleccione **Opciones** > *Gestor de favoritos* > *Añadir favorito*.
2. Rellene los campos.
3. Seleccione **Opciones** > *Guardar*.

Envío de favoritos

Desplácese a un favorito o marque varios favoritos, seleccione **Opciones** > *Herramientas* > *Enviar* y elija una opción.

Seguridad de conexión

Si el indicador de seguridad aparece durante una conexión, la transmisión de datos entre el dispositivo y la pasarela o el servidor de Internet se cifrará.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre la pasarela y el servidor de contenidos (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

Para ver detalles sobre la conexión, el estado de cifrado e información acerca de la autentificación del servidor, seleccione **Opciones** > *Herramientas* > *Info de página*.

Algunos servicios, como los bancarios, pueden requerir funciones de seguridad. Para este tipo de conexiones, necesitará certificados de seguridad. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Consulte también "Gestión de certificados" pág. 84.

Navegación por páginas web

Teclas y comandos de navegación

Para abrir un enlace, hacer selecciones o marcar casillas, pulse la tecla de desplazamiento.

Para ir a la página anterior durante la navegación, seleccione **Atrás**. Si la opción **Atrás** no está disponible, seleccione **Opciones** > *Opcs. navegación* > *Historial* para ver una lista cronológica de las páginas que ha visitado durante una sesión de navegación. Para elegir la página deseada, desplácese a la izquierda o a la derecha y selecciónela. La lista de historial se borra al cerrar la sesión.

Para guardar un favorito durante la navegación, seleccione **Opciones** > *Guardar como favorito*.

Para recuperar el contenido más reciente del servidor, seleccione **Opciones** > *Opcs. navegación* > *Cargar de nuevo*.

Para abrir la barra de herramientas del navegador, desplácese a una parte vacía de la página y pulse la tecla de desplazamiento.

Accesos directos del teclado durante la navegación

1: abre los Favoritos.

2: permite buscar palabras clave en la página actual.

3: regresa a la página anterior.

5: muestra en una lista todas las ventanas abiertas.

8: muestra la vista general de la página actual. Pulse **8** otra vez para ampliar y ver la sección deseada de la página.

9: permite escribir una dirección web nueva.

0: va a la página de inicio.

***** o **#**: amplía o reduce la página.

Minimapa

Minimapa: ayuda a desplazarse por las páginas web que contienen mucha información. Active el *Minimapa* en los ajustes del navegador. Consulte "Ajustes del navegador" pág. 72. Desplácese por una página web grande y el *Minimapa* se abrirá y mostrará una descripción general de la página web que está visitando. Para moverse por el *Minimapa*, desplácese por él. Cuando se detiene el desplazamiento, el *Minimapa* desaparece y se visualiza el área mostrada en el *Minimapa*.

Vista general de la página

Mediante *Vista general página* puede desplazarse más rápidamente a la parte que desee de una página web. Puede que Vista general de la página no esté disponible en todas las páginas.

Para mostrar la vista general de página de la página actual, pulse **8**. Para encontrar el punto exacto en la página, desplácese hacia arriba o hacia abajo. Pulse **8** otra vez para ampliar y ver la sección deseada de la página.

Infos web y blogs

Infos web son archivos .xml que residen en páginas web muy visitadas en las que se dan a conocer los titulares de las noticias de última hora o bien textos completos de noticias, por ejemplo, la actualidad en forma de suministro de noticias. Los blogs o weblogs son diarios personales electrónicos. La mayoría de infos web utilizan tecnologías RSS y ATOM.

El navegador detecta automáticamente si una página web contiene infos web. Para suscribirse a un info web, seleccione **Opciones** > *Suscribir* y elija un info, o haga clic en el enlace. Para ver los infos web a los que está suscrito, en la vista Favoritos, seleccione *Infos Web*.

Para actualizar un info web, selecciónelo y elija **Opciones** > *Actualizar*.

Para definir cómo se actualizan los infos web, seleccione **Opciones** > *Ajustes* > *Infos Web*.

Páginas guardadas

Puede guardar páginas para visualizarlas más tarde fuera de línea.

Para guardar una página durante la navegación, seleccione **Opciones** > *Herramientas* > *Guardar página*.

Para abrir la vista *Páginas guardadas*, en la vista Favoritos, seleccione *Páginas guardadas*. Para abrir una página, selecciónela.

Si desea iniciar una conexión con el servicio del navegador para recuperar la página de nuevo, seleccione **Opciones** > *Opcs. navegación* > *Cargar de nuevo*. El teléfono sigue conectado después de volver a cargar la página.

Descarga

Puede descargar elementos como señales de llamada, imágenes, logotipos de operadores, software y videoclips con el navegador móvil.

Una vez descargados, la aplicación que corresponda gestionará los elementos en el teléfono, por ejemplo, si descarga una foto se guardará en la *Galería*.

Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que posean la firma de Symbian o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Finalización de conexiones

Para finalizar una conexión y ver la página del navegador fuera de línea, seleccione **Opciones** > *Herramientas* > *Desconectar*. Para dejar de navegar y regresar al modo en espera, seleccione **Opciones** > *Salir*.

Vaciado de la caché

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché. Para vaciar la caché, seleccione **Menú** > *Web* > *Navegador* > **Opciones** > *Borrar datos privacidad* > *Borrar la caché*.

Para borrar todos los datos de privacidad, incluida la caché, las cookies, los datos de formularios, las contraseñas y el historial de navegación, seleccione **Menú** > *Web* > *Navegador* > **Opciones** > *Borrar datos privacidad* > *Todo*.

Ajustes del navegador

Seleccione **Opciones** > *Ajustes* > *Generales*, *Página*, *Privacidad* o *Infos Web* y alguna de las siguientes opciones:

General

Punto de acceso: para seleccionar el punto de acceso predeterminado.

Página de inicio: para introducir la dirección de la página de inicio que desee.

Minimapa: se activa o desactiva.

Lista de historial: permite seleccionar si se muestra una lista de las páginas que ha visitado recientemente durante una sesión de navegación cuando selecciona **Atrás**.

Avisos de seguridad: para elegir si prefiere mostrar u ocultar los avisos de seguridad.

Script Java/ECMA: activa o desactiva el uso de scripts.

Página

Cargar contenido: seleccione el tipo de contenido que se cargará automáticamente mientras navega. Si elige *Texto sólo*, para cargar las imágenes más tarde durante la navegación, seleccione **Opciones** > *Herramientas* > *Cargar imágenes*.

Tamaño de pantalla: para seleccionar el modo de uso del área de la pantalla para visualizar páginas.

Codificación predet.: cuando seleccione *Automática*, el navegador intenta elegir automáticamente la codificación de caracteres correcta.

Bloquear pop-ups: permite o bloquea la apertura automática de distintos pop-ups durante la navegación.

Recarga automática: activa o desactiva la actualización automática de las páginas del navegador.

Tamaño de fuente: selecciona el tamaño de fuente.

Privacidad

Favoritos auto: seleccione *Activados* si desea guardar automáticamente los favoritos en la carpeta *Favoritos auto* cuando visita una página. Cuando selecciona *Ocultar carpeta*, los favoritos también se añaden automáticamente a la carpeta.

Guardado datos formul.: si no desea que los datos que introduce en distintos formularios en una página web se guarden y utilicen la próxima vez que se accede a la página, seleccione *Desactivado*.

Cookies: para activar o desactivar la recepción y el envío de cookies (un medio de los proveedores de contenidos para identificar a los usuarios y sus preferencias de contenidos utilizados frecuentemente).

Infos Web

Actualizaciones auto: para definir si desea que los infos web se actualicen o no automáticamente, y con qué periodicidad. Si se configura la aplicación para que recupere los infos web automáticamente, esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Punto acc. actualiz. auto: seleccione el punto de acceso para realizar las actualizaciones (disponible sólo cuando la opción *Actualizaciones auto* está activada).

12. Organizador

Reloj

Seleccione **Menú** > *Organizad.* > *Reloj*.

Ajustes del reloj

Para cambiar la fecha o la hora, seleccione **Opciones** > *Ajustes*. Para obtener más información acerca de los ajustes, consulte "Fecha y hora" pág. 82.

Configuración de alarmas

1. Para utilizar un ajuste predefinido, desplácese a él y seleccione *Alarma*, y elija **Opciones** > *Alarma nueva*.
2. Escriba la hora de la alarma, seleccione si la alarma se repetirá y, a continuación, elija **Hecho**. Cuando una alarma está activa, aparece .

Para cancelar una alarma, desplácese a la alarma y seleccione **Opciones** > *Eliminar alarma*. Para desactivar una alarma repetida, seleccione **Opciones** > *Desactivar alarma*.

Desactivación de la alarma

Seleccione **Parar** para desactivar la alarma.

Seleccione **Repetir** para detener la alarma durante cinco minutos y que vuelva a sonar una vez transcurrido este tiempo.

Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el dispositivo está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma. Si selecciona **Parar**, el dispositivo pregunta si desea activar el dispositivo para hacer llamadas. Seleccione **No** para apagar el dispositivo o **Sí** para efectuar y recibir llamadas. No seleccione **Sí** cuando el uso del teléfono móvil pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Reloj internacional

Para abrir la vista de reloj internacional, desplácese a la derecha hasta *Mundo*. Para añadir ciudades a la lista, seleccione **Opciones** > *Añadir ciudad*.

Para ajustar la ciudad en la que se encuentra actualmente, desplácese hasta el nombre de la ciudad y seleccione **Opciones** > *Fijar como ciudad actual*. La ciudad aparece en la vista principal del reloj y la hora de su dispositivo cambia según la

ciudad seleccionada. Compruebe que la hora es correcta y que coincide con la zona horaria.

Agenda

Seleccione **Menú** > *Organizad.* > *Agenda*.

En la Agenda, puede realizar un seguimiento de sus citas, reuniones, cumpleaños, aniversarios y otros eventos. También puede configurar una alarma que le avise de eventos próximos.

Crear entradas de la Agenda

1. Seleccione **Opciones** > *Entrada nueva* y un tipo de entrada.

   Aniversario las entradas se repiten todos los años.

2. Rellene los campos.

   Repetir: pulse la tecla de desplazamiento para cambiar la entrada para que se repita. Una entrada que se repite se indica mediante ↻ en la vista del día.

   Repetir hasta: para establecer una fecha de finalización para la entrada repetida, por ejemplo, el último día de un curso semanal al que está asistiendo. Esta opción sólo aparece si ha seleccionado que se repita el evento.

   Sincronización > *Privada*: después de la sincronización, la entrada de la agenda sólo podrá verla usted y no se mostrará a otras personas, aunque tengan acceso en línea para ver la Agenda. *Pública*: la entrada de Agenda se muestra a los demás usuarios con acceso para ver la Agenda en línea. *Ninguna*: la entrada de la agenda no se copia cuando sincronice la Agenda.

3. Para guardar la entrada, seleccione **Hecho**.

Vistas de la Agenda

Pulse **#** en las vistas del mes, la semana o el día para resaltar automáticamente la fecha actual.

Para crear una entrada de reunión, pulse cualquier tecla numérica (**0**–**9**) en cualquier vista de la Agenda.

Para ir a una fecha determinada, seleccione **Opciones** > *Ir a fecha*. Escriba la fecha y seleccione **Aceptar**.

Tareas

Seleccione **Opciones** > *Vista de Tareas*.

En la *Vista de Tareas*, puede gestionar una lista de tareas que necesita hacer.

Creación de notas

1. Para empezar a escribir una nota de una tarea, pulse cualquier tecla numérica (**0**–**9**).
2. Escriba la tarea en el campo *Asunto*. Define una fecha de vencimiento y una prioridad para la tarea.
3. Para guardar la nota, seleccione **Hecho**.

Notas

Seleccione **Menú** > *Organizad.* > *Notas*.

Para redactar una nota nueva, empiece a escribir. Para guardar la nota, seleccione **Hecho**.

Puede guardar los archivos que reciba como archivos de texto sin formato (formato .txt) en *Notas*.

Calculadora

Seleccione **Menú** > *Organizad.* > *Calculad.*.

1. Escriba el primer número del cálculo.
2. Desplácese hasta una función aritmética y selecciónela.
3. Escriba el segundo número.
4. Para ejecutar el cálculo, seleccione **=**.

Para insertar un decimal, pulse **#**.

Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Conversor

Seleccione **Menú** > *Organizad.* > *Conversor*.

En el conversor, puede convertir parámetros de medida, como *Longitud*, de una unidad a otra, por ejemplo, de *Yardas* a *Metros*.

La precisión del conversor es limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Configuración de la moneda base y los tipos de cambio

Para poder convertir monedas, tiene que elegir una moneda base (normalmente la moneda nacional) y añadir tipos de cambio.

La tasa de la moneda base siempre es 1. Esta moneda determina los tipos de conversión de las demás.

1. Seleccione *Moneda* como tipo de medida y, a continuación, elija **Opciones** > *Cambios monedas*.
2. Para cambiar la moneda base, desplácese a la moneda (normalmente la divisa local) y seleccione **Opciones** > *Fijar moneda base*.
3. Añada los tipos de cambio, desplácese a la moneda e introduzca un nuevo tipo, es decir, el número de unidades de la moneda equivalentes a una unidad de la moneda base que se ha seleccionado.
4. Una vez insertados todos los tipos de cambio necesarios, puede convertir la moneda.

Nota: Si cambia de moneda base, debe introducir los nuevos tipos de cambio, porque todos los tipos de cambio anteriores se borran.

Conversión de unidades

Para convertir una moneda, debe introducir el tipo de cambio. Consulte "Configuración de la moneda base y los tipos de cambio" pág. 77.

1. Seleccione *Tipo* y el tipo de medida que desee convertir y, a continuación, seleccione **Aceptar**.
2. Seleccione el primer campo *Unidad*, la unidad **desde** la que desea convertir y **Aceptar**.
3. Seleccione el siguiente campo *Unidad* y la unidad **a** la que desea convertir.
4. En el primer campo *Cantidad*, escriba el valor que desee convertir. El otro campo de *Cantidad* cambiará automáticamente para mostrar el valor convertido.

Pulse **#** para añadir un decimal y ***** para los símbolos **+**, **–** (para temperatura) y **E** (exponente).

El orden de conversión cambia si escribe un valor en el segundo campo *Cantidad*. El resultado se muestra en el primer campo *Cantidad*.

13. Aplicaciones

Descargar

Descargar (servicio de red) es una tienda de contenido móvil disponible en su dispositivo. Es posible que pueda descargar contenido de forma gratuita.

Con *Descargar* puede descubrir, obtener vistas previas, comprar, descargar y actualizar contenido, servicios y aplicaciones. Los elementos están ordenados por categorías en catálogos y carpetas proporcionados por distintos proveedores de servicios. El contenido disponible depende de su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Descargar*.

Descargar utiliza los servicios de red para acceder al contenido más reciente. Para obtener información adicional sobre los elementos disponibles a través de *Descargar*, póngase en contacto con su proveedor de servicios o con el distribuidor o fabricante del elemento.

Mis cosas

Para acceder a las aplicaciones que ha descargado en el teléfono, seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Mis cosas*.

Datos GPS

Esta función no permite solicitar la posición en las llamadas relacionadas. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre el modo en que el teléfono cumple la normativa gubernamental en materia de servicios de llamada de emergencia basados en la posición.

Datos GPS es una aplicación GPS que permite ver la posición actual, encontrar la forma de llegar a un lugar que desee y realizar un seguimiento de la distancia. La aplicación requiere un equipamiento GPS Bluetooth para funcionar. También debe estar activado el posicionamiento GPS Bluetooth en **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Generales* > *Posicionamien.* > *Métodos posicionam.*.

Seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Mis cosas* > *Datos GPS*.

En *Datos GPS* y *Marcas*, las coordenadas se expresan en el formato de grados y grados decimales mediante el sistema de coordenadas WGS-84.

Marcas

Las marcas son coordenadas de ubicaciones geográficas que se pueden guardar en el dispositivo para utilizarlas posteriormente en distintos servicios basados en la posición. Puede crear marcas con un equipamiento GPS Bluetooth o la red (servicio de red).

Seleccione **Menú** > *Aplicaciones* > *Mis cosas* > *Marcas*.

14. Ajustes

Comandos de voz

Para seleccionar las funciones que utilizará mediante comandos de voz, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Comans. voz*. Los comandos de voz que permiten cambiar de modo se encuentran en la carpeta *Modos*.

Para activar un nuevo comando de voz para una aplicación, seleccione **Opciones** > *Aplicación nueva* y la aplicación.

Para gestionar los comandos de voz, desplácese a una función, seleccione **Opciones** y elija entre las opciones siguientes:

Cambiar comando o *Eliminar aplicación*: para cambiar o desactivar el comando de voz de la función seleccionada.

Reproducir: para reproducir el comando de voz activado.

Para utilizar comandos de voz, consulte "Marcación mediante voz" pág. 24.

Para cambiar los ajustes del comando de voz, seleccione **Opciones** > *Ajustes* y elija entre las opciones siguientes:

Sintetizador: para activar o desactivar el sintetizador de texto a voz que pronuncia el comando de voz reconocido.

Eliminar adaptacs. voz: para restablecer las adaptaciones de voz. El teléfono se adapta a la voz del usuario para reconocer mejor los comandos de voz.

Buzón de llamadas

El buzón de llamadas es un servicio de red. Póngase en contacto con su proveedor de red para obtener el número del buzón de llamadas.

Para definir el número del buzón de llamadas si no se ha definido ningún número, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Buzón llams.*, y cuando aparezca el *Número de buzón de voz:*, escriba el número del buzón de voz.

Para cambiar el número del buzón de llamadas, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Buzón llams.* > **Opciones** > *Cambiar número* y escriba el número.

Marcación rápida

Para asignar números de teléfono a las teclas de marcación rápida, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Marc. ráp.*, desplácese a un icono de tecla y seleccione **Opciones** > *Asignar*. Seleccione el contacto y el número para la marcación rápida.

Para ver el número asignado a una tecla de marcación rápida, desplácese al icono de tecla y seleccione **Opciones** > *Ver número*. Para cambiar o suprimir el número, seleccione *Cambiar* o *Eliminar*.

Ajustes del teléfono

General

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Generales* > *Personalización*, *Fecha y hora*, *Accesorios*, *Seguridad*, *Ajus. originales* o *Posicionamien.*.

Personalización

Seleccione *Pantalla*, *Modo en espera*, *Tonos*, *Idioma*, *Temas* o *Comandos voz*.

Pantalla

Sensor de luz: para ajustar el sensor de luz que analiza las condiciones de luz y ajusta el brillo de la pantalla.

Tamaño de fuente: para seleccionar el tamaño de fuente utilizado en las listas y editores.

T° espera ahorro energ.: para ajustar el período de tiempo de espera tras el cual se activa la función de ahorro de energía.

Saludo inicial o logo: para establecer el saludo inicial o el logotipo que se muestra durante unos instantes cada vez que enciende el teléfono.

T° espera iluminación: para ajustar el tiempo de espera de la iluminación de la pantalla.

Modo en espera

Espera activo: para activar o desactivar la espera activa. Consulte "Espera activa" pág. 18.

Accesos directos: para asignar accesos directos para las teclas de selección derecha e izquierda, desplazarse en distintas direcciones o pulsar la tecla de desplazamiento en el modo en espera. Los accesos directos de la tecla de desplazamiento no están disponibles si *Espera activo* está *Activado*.

Aplics. espera activo: para seleccionar los accesos directos a aplicaciones que desea que aparezcan en el modo en espera activo. Este ajusta sólo está disponible si *Espera activo* está configurado como *Activado*.

Logo del operador: este ajuste sólo está visible si ha recibido un logotipo del operador y lo ha guardado. Puede decidir si desea que aparezca el logotipo del operado o no.

Señales

Cambia las señales del reloj, la agenda y el modo actualmente activo. Consulte "Modos" pág. 65.

Idioma

Idioma del teléfono: para cambiar el idioma de los textos que aparecen en la pantalla del teléfono. Este cambio también puede afectar al formato utilizado para la fecha y hora y los separadores empleados, por ejemplo, en los cálculos. Si selecciona *Automático*, el teléfono elegirá el idioma según la información de la tarjeta SIM. Cuando se cambia el idioma de los textos en pantalla, el teléfono se reinicia.

Idioma de escritura para cambiar el idioma de escritura del teléfono. El cambio de idioma afecta a los caracteres normales y especiales disponibles para escribir textos y al diccionario de texto predictivo utilizado.

Texto predictivo: para ajustar la introducción de texto predictivo *Activado* o *Desactivado* para todos los editores del teléfono. Seleccione de la lista un idioma para introducir texto predictivo.

Temas

Aplicación de temas. Consulte "Temas" pág. 65.

Comandos de voz

Edita los ajustes de los comandos de voz y marcación mediante voz. Consulte "Comandos de voz" pág. 79.

Fecha y hora

Hora y *Fecha*: para ajustar la hora y fecha.

Zona horaria: para establecer la zona horaria de su ubicación. Si ajusta *Hora operador de red* > *Actualización auto*, se muestra la hora local.

Formato de fecha: para seleccionar el formato de visualización de fechas.

Separador de fecha: para seleccionar el separador de fecha.

Formato de hora: para elegir entre el formato de hora de 24 horas y de 12 horas.

Separador de hora: para seleccionar el separador de hora.

Tipo de reloj para seleccionar si se va a mostrar el reloj analógico o digital en el modo en espera. Consulte "Reloj" pág. 74.

Tono de alarma del reloj: para seleccionar la señal del reloj de alarma.

Días laborables: para especificar los días de las alarmas repetidas sólo los días laborales.

Hora operador de red (servicio de red): para permitir que la red actualice la información de fecha, hora y zona horaria en el teléfono. Si selecciona *Actualización auto*, todas las conexiones activas se desconectan. Compruebe las alarmas, ya que pueden verse afectadas.

Equipamiento

Para cambiar los ajustes de un accesorio, en la vista *Ajustes de accesorios* desplácese a un accesorio como, por ejemplo, un *ML portátil*, seleccione **Opciones** > *Abrir* y elija entre las siguientes opciones:

Modo predetermin.: para seleccionar el modo que desea activar cada vez que conecte el accesorio al teléfono.

Respuesta auto: para configurar el teléfono para que responda automáticamente a una llamada entrante al cabo de cinco segundos tras conectar este equipamiento al teléfono. Si el *Tipo de señal* está configurado como *Un bip* o *Silencio*, la respuesta automática no se puede utilizar y el teléfono se debe responder manualmente.

Iluminación: para establecer que las luces del teléfono permanezcan encendidas continuamente mientras utilice el accesorios, seleccione *Activada*.

Seguridad

Seleccione *Teléfono y tarjeta SIM*, *Gestión certificados* o *Módulo de seguridad*.

Teléfono y tarjeta SIM

Puede cambiar los siguientes códigos: código de bloqueo, código (U)PIN y código PIN2. Estos códigos sólo pueden incluir números comprendidos entre 0 y 9.

No utilice códigos de acceso similares a los números de emergencia, para evitar marcar el número de emergencia por equivocación.

Código en uso: para seleccionar el código activo, elija *PIN* o *UPIN* para el USIM activo. Esto sólo aparece si la tarjeta USIM activa admite UPIN y no se rechaza UPIN.

Petición código PIN o *Petición código UPIN*: para configurar el teléfono para que solicite el código cada vez que se enciende el teléfono. Algunas tarjetas SIM puede que no permitan desactivar (valor *Desactivada*) la petición del código PIN. Si selecciona *Código en uso* > *UPIN*, se mostrará *Petición código UPIN*.

Código PIN o *Código UPIN*, *Código PIN2* y *Código de bloqueo*: para cambiar los códigos.

Período autobloq. tecl. > *Definido usuario*: para bloquear automáticamente el teclado después de un período de tiempo de inactividad definido.

Período autobloq. tel.: para establecer un tiempo de espera transcurrido el cual el teléfono se bloquea automáticamente. Para volver a utilizar el teléfono, tendrá que introducir el código de bloqueo correcto. Para desactivar el período de bloqueo automático, seleccione *Ninguno*.

Bloq. si cambia tarj. SIM: para configurar el teléfono para que solicite el código de bloqueo cuando se inserte una tarjeta SIM nueva y desconocida. El teléfono mantiene una lista de tarjetas SIM que se reconocen como las tarjetas del propietario.

Grupo cerr. usuarios (servicio de red): para especificar un grupo de personas al que puede llamar o que puede llamarle. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Para activar el grupo predeterminado acordado con el proveedor de servicios, seleccione *Predeterminado*. Para utilizar otro grupo (es necesario conocer el número de índice del grupo), seleccione *Activado*.

Cuando las llamadas están limitadas a un grupo cerrado de usuarios, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Confirmar servs. SIM (servicio de red): para configurar el teléfono para que muestre mensajes de confirmación cuando utilice los servicios de la tarjeta SIM.

Gestión de certificados

En *Gestión certificados* se muestra una lista de los certificados de autoridad que se han almacenado en el teléfono Para ver una lista de los certificados personales disponibles, desplácese a la derecha.

Es aconsejable utilizar certificados digitales si desea conectarse a un banco en Internet o a algún otro sitio o servidor remoto para realizar acciones que impliquen la transmisión de información confidencial. También debiera usarlos si desea reducir el riesgo de virus u otro tipo de software perjudicial y estar seguro de la autenticidad del software durante su descarga y su instalación.

Importante: Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. El administrador de certificados debe poseer certificados correctos, auténticos o fiables para que haya disponible una seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparece el texto "Certificado caducado" o "Certificado no válido" a pesar de que debería ser válido, compruebe que la hora y fecha actuales del dispositivo sean correctos.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Visualización de los detalles de un certificado y comprobación de su autenticidad

Sólo se puede estar seguro de la identidad correcta de un servidor si se ha verificado la firma y el período de validez de un certificado de servidor.

Si la identidad del servidor no es auténtica, o si no dispone del certificado de seguridad correcto, en el teléfono aparecerá un aviso.

Para verificar los detalles de un certificado, desplácese a él y seleccione **Opciones** > *Detalles certificado*. Al abrir los detalles del certificado, el teléfono comprueba su validez. Puede aparecer una de las siguientes notas:

Certificado caducado: el período de validez del certificado seleccionado ha finalizado.

Certificado no válido aún: el período de validez del certificado seleccionado todavía no ha empezado.

Certificado dañado: el certificado no se puede utilizar. Póngase en contacto con el emisor del certificado.

Certificado no seguro: no se ha configurado ninguna aplicación para que utilice el certificado.

Cambio de ajustes de seguridad

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Desplácese hasta un número de autoridad y seleccione **Opciones** > *Ajustes seguridad*. Dependiendo del certificado, aparece una lista de las aplicaciones que pueden usar el certificado seleccionado.

Módulo de seguridad

Permite ver o editar los módulos de seguridad.

Ajustes originales

Restablece algunos de los valores a los ajustes originales. Necesitará el código de bloqueo. Consulte "Código de bloqueo" pág. 8.

Posicionamiento

Con un servicio de posicionamiento puede recibir información de los proveedores de servicios sobre aspectos locales, como el tiempo y el estado del tráfico, según la ubicación del dispositivo (servicio de red).

Para seleccionar un método de posicionamiento, seleccione *Métodos posicionam.*, desplácese a él y elija **Opciones** > *Activar*. Para dejar de utilizarlo, seleccione **Opciones** > *Desactivar*.

Para definir el punto de acceso del servidor de posicionamiento, seleccione *Servidor de posicionam.* > *Punto de acceso* y el punto de acceso deseado. A continuación, seleccione *Dirección de servidor* y escriba el nombre de dominio o la dirección URL del servidor.

Teléfono

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Teléfono* y *Llamada*, *Desvíos*, *Restricciones* o *Red*.

Llamadas

Envío del nº propio (servicio de red): para establecer que su número de teléfono se muestre (*Sí*) o se oculte (*No*) a la persona a la que llama. Su proveedor de servicios puede configurar este valor cuando se suscriba al servicio (*Fijado por la red*).

Llamada en espera (servicio de red): para establecer que la red le notifique las llamadas entrantes mientras tiene una llamada en curso. Para solicitar a la red que active el servicio de llamada en espera, seleccione *Activar*. Para solicitar a la red que desactive el servicio de llamada en espera, seleccione *Cancelar*. Para comprobar si la función está activada, seleccione *Verificar estado*.

Rechazar llam. SMS: para activar el rechazo de llamadas de teléfono con un mensaje de texto Consulte "Respuesta o rechazo de llamadas" pág. 25.

Texto del mensaje: para escribir un texto para enviar cuando rechace una llamada con un mensaje de texto.

Imagen en videollam.: para seleccionar una imagen fija que se mostrará en lugar del vídeo cuando haya impedido el envío de vídeo en una videollamada.

Rellamada auto: para establecer que el teléfono intente establecer una llamada hasta diez veces después de un intento fallido. Pulse la tecla de finalización para desactivar la rellamada automática.

Mostrar duración llam.: para establecer que el teléfono muestre la duración de la llamada durante la llamada.

Resumen tras llam.: para establecer que el teléfono muestre brevemente la duración aproximada de la última llamada.

Marcación rápida > *Activada*: para establecer que el teléfono marque los números asignados a las teclas de marcación rápida, del **2** al **9** manteniendo pulsada la tecla numérica correspondiente.

Cualq. tecla respond. > *Activada*: para responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto las teclas de selección izquierda y derecha, las teclas de volumen, la tecla de encendido y la tecla de finalización.

Línea en uso (servicio de red): sólo aparece si la tarjeta SIM admite dos números de abonado, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea telefónica (*Línea 1* o *Línea 2*) que desea utilizar para hacer llamadas y enviar mensajes de texto.

Es posible responder a las llamadas de las dos líneas independientemente de la línea seleccionada. No podrá hacer llamadas si selecciona *Línea 2* y no está suscrito a este servicio de red. Para desactivar la función de selección de línea, seleccione *Cambio de línea* > *Desactivar* si la tarjeta SIM lo permite. Para cambiar este ajuste, necesita el código PIN2.

Desvío de llamadas

El desvío de llamadas es un servicio de red.

1. Seleccione los tipos de llamadas que desea desviar: *Llamadas de voz*, *Llams. datos y vídeo* o *Llamadas de fax*.
2. Seleccione la opción que desee. Por ejemplo, para desviar las llamadas de voz cuando su teléfono esté ocupado o cuando rechace llamadas entrantes, seleccione *Si está ocupado*.
3. Para activar o desactivar la opción de desvío de llamadas, seleccione **Opciones** > *Activar* o *Cancelar*. Para comprobar si la opción está activada, seleccione *Verificar estado*. Puede haber varias opciones de desvío activadas al mismo tiempo.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Restricciones

La restricción de llamadas (servicio de red) permite restringir la realización y recepción de llamadas con su teléfono. Para cambiar los ajustes, necesita una contraseña de restricciones que le facilitará su proveedor de servicios.

Desplácese a la opción de restricción que desee y, para solicitar a la red que active la restricción de llamadas, seleccione **Opciones** > *Activar*. Para desactivar la restricción seleccionada, elija *Cancelar*. Para comprobar si las llamadas están restringidas, seleccione *Verificar estado*. Para cambiar la contraseña de restricción, seleccione *Editar contr. restrs.*. Para cancelar todas las restricciones de llamadas activas, seleccione *Cancel. todas restr.*.

Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Cuando las llamadas están bloqueadas, pueden efectuarse llamadas a determinados números de emergencia oficiales.

Red

Modo de red: para seleccionar la red que desea utilizar (se muestra únicamente si lo admite al proveedor de servicios). Si selecciona *Modo dual*, el dispositivo utiliza automáticamente la red GSM o UMTS, dependiendo de los parámetros de red y de los acuerdos de itinerancia establecidos entre los operadores de red.

Selección operador: para configurar el teléfono para que busque y seleccione automáticamente una de las redes disponibles, seleccione *Automática*. Para seleccionar la red deseada manualmente en una lista de redes, elija *Manual*. Si se pierde la conexión de red seleccionada manualmente, el teléfono emitirá una señal de error y solicitará que se vuelva a elegir una red. La red seleccionada debe

tener un acuerdo de itinerancia con su red local, es decir, con el operador al que pertenece la tarjeta SIM de su teléfono.

Mostrar info célula (servicio de red): para configurar el teléfono para que avise cuando se encuentre en una red celular basada en la tecnología de redes microcelulares (MCN) y para activar la recepción de información de célula, seleccione *Activada*.

Conexión

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Conexión* > *Bluetooth*, *USB*, *Puntos acceso*, *Paquetes datos*, *Llamada datos*, *Ajustes de SIP*, *Configs.* o *Control NPA*.

Bluetooth

Permite activar o desactivar Bluetooth y editar los ajustes Bluetooth. Consulte "Conexión Bluetooth" pág. 94.

USB

Permite editar los ajustes USB. Consulte "Cable de datos USB" pág. 105.

Puntos de acceso

Para establecer una conexión de datos, se necesita un punto de acceso. Puede definir distintas clases de puntos de acceso:

- Punto de acceso MMS, por ejemplo, para enviar y recibir mensajes multimedia
- Punto de acceso WAP para ver páginas web
- Punto de acceso a Internet (IAP), (por ejemplo, para enviar y recibir correo electrónico)

Consulte a su proveedor de servicios para averiguar qué tipo de punto de acceso necesita para el servicio al que desea acceder. Para obtener información sobre la suscripción y la disponibilidad de los servicios de conexión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Su proveedor de servicios le puede enviar los ajustes del punto de acceso en un mensaje. También puede recibir su teléfono con el punto de acceso ya configurado.

Para crear un punto de acceso nuevo o editar uno existente, seleccione **Opciones** > *Punto acceso nuevo* o *Editar*. Para crear un punto de acceso nuevo con los ajustes de uno existente, desplácese hasta el punto de acceso y seleccione **Opciones** > *Duplicar punto acceso*.

Dependiendo del tipo de conexión seleccionado en *Portador de datos*, sólo algunos ajustes estarán disponibles. Rellene todos los campos marcados con *Debe definirse* o con un asterisco.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los siguientes ajustes: *Portador de datos*, *Nombre punto acceso* (sólo para paquetes de datos), *Número de marcación* (sólo para llamadas de datos), *Nombre de usuario*, *Contraseña*, *Autentificación*, *Página de inicio*, *Tipo llamada datos* (sólo para llamadas de datos) y *Velocidad máx. datos* (sólo para llamadas de datos).

Nombre de conexión: escriba un nombre descriptivo para la conexión.

Petición contraseña: si debe introducir una nueva contraseña cada vez que se conecte a un servidor, o si no desea guardar su contraseña en el teléfono, seleccione *Sí*.

Si es necesario, para definir la versión del protocolo de Internet (IP), la dirección IP del teléfono, los servidores de sistema de nombres de dominio (DNS), el servidor proxy y los ajustes avanzados de llamadas de datos, como la devolución de llamadas, la compresión PPP, el script de acceso y la cadena de inicialización del módem, seleccione **Opciones** > *Ajustes avanzados*. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes correctos.

Paquetes de datos

Los ajustes de paquetes de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquetes de datos.

Conex. paqs. datos si selecciona *Si está disponible* y está en una red compatible con paquetes de datos, el teléfono se registra en la red de paquetes de datos y el envío de mensajes cortos se hace utilizando una conexión de paquete de datos. Si selecciona *Si es necesaria*, el teléfono utilizará una conexión de paquetes de datos sólo si se inicia una aplicación o se realiza una función que lo requiera. La conexión de paquetes de datos se puede cerrar cuando ya no la utiliza ninguna aplicación.

Si no hay cobertura para los servicios de paquetes de datos y ha elegido *Si está disponible*, el teléfono intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente.

Punto de acceso: el nombre del punto de acceso es necesario si desea usar el teléfono como módem para el ordenador.

Llamadas de datos

Los ajustes de las llamadas de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una llamada de datos GSM.

Tiempo de conexión: para que la llamada de datos se desconecte automáticamente después del tiempo de espera establecido si no hay actividad. Para introducir un tiempo de espera, seleccione *Definido usuario* e introduzca el tiempo en minutos. Si selecciona *Ilimitado*, la llamada de datos no se desconectará automáticamente.

Ajustes de SIP

Permite ver y editar los modos de SIP (protocolo de inicio de sesión).

Configuraciones

Puede que necesite ajustes de configuración con algunas funciones, como la navegación web y los mensajes multimedia. Podrá recibir los ajustes de su proveedor de servicios. Consulte "Ajustes de configuración" pág. 14.

Para borrar una configuración, desplácese hasta la configuración y seleccione **Opciones** > *Borrar*.

Control de nombres de punto de acceso

Con el servicio de control de nombres de punto de acceso es posible restringir el uso de punto de acceso de los paquetes de datos. Este ajuste sólo está disponible si su tarjeta USIM admite el servicio. Para cambiar el ajuste, necesita el código PIN2.

Aplicaciones

Para ver y editar los ajustes de las aplicaciones instaladas en su teléfono, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Ajustes teléf.* > *Aplicaciones*.

Voz

En *Voz*, puede seleccionar la voz y el idioma predeterminados utilizados para leer mensajes y ajustar las propiedades de voz, como la velocidad y el volumen. Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Voz*.

Para detectar automáticamente el idioma de un mensaje y leer el mensaje en ese idioma, seleccione *Detección de idioma* > *Activada*. Si al leer un mensaje no hay disponible la voz para el idioma del mensaje, o si *Detección de idioma* está configurado como *Desactivada*, se utiliza el idioma predeterminado.

Para ver los detalles de una voz, desplácese a la derecha, desplácese a la voz y seleccione **Opciones** > *Detalles de voz*. Para probar una voz, desplácese a la voz y seleccione **Opciones** > *Reproducir voz*.

Asistente de ajustes

Asist. ajustes configura el dispositivo para los ajustes de operador (MMS, GPRS e Internet) y correo según la información del proveedor de servicios. También se puede efectuar la configuración de otros ajustes.

Para utilizar estos servicios, puede que tenga que ponerse en contacto con el proveedor de servicios para activar una conexión de datos u otros servicios.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Asist. ajustes*.

Mensajería instantánea

La mensajería instantánea (MI) le permite conversar con otras personas e incorporarse a foros de debate (grupos de MI) sobre temas específicos (servicio de red).

Consulte a su proveedor de servicios la disponibilidad de los servicios de MI, los precios y las tarifas. Los proveedores de servicios también le facilitarán instrucciones sobre el modo de utilizar estos servicios.

Conexión a un servidor de MI

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *MI*.

1. Para conectarse, seleccione **Opciones** > *Iniciar sesión*.
2. Introduzca su identificador de usuario y su contraseña.

Para desconectarse, seleccione **Opciones** > *Cerrar sesión*.

Ajustes de MI

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *MI* > **Opciones** > *Ajustes*.

Para editar los ajustes de la aplicación de MI, seleccione *Ajustes de MI*. Para establecer quién tiene permiso para ver si usted está conectado, seleccione *Mostrar mi disponibilid.*. Para establecer quién tiene permiso para enviarle mensajes o invitaciones, seleccione *Permitir mensajes de* o *Permitir invitaciones de*.

Para editar los ajustes de conexión del servidor de MI, seleccione *Servidores*, desplácese al servidor y elija **Opciones** > *Editar*. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener los ajustes. Para definir nuevos ajustes del servidor, seleccione **Opciones** > *Servidor nuevo*.

Para elegir el servidor predeterminado, seleccione *Servidor predeterm.* y el servidor.

Para conectarse automáticamente al servidor de MI durante los días y las horas que defina, seleccione *Tipo de acceso de MI* > *Automático*. Para sólo conectarse automáticamente cuando se encuentra en su red propia, seleccione *Auto red propia*. Para conectarse automáticamente cuando se inicia la aplicación de MI, seleccione *Al iniciar aplicac.*. Para conectarse manualmente, seleccione *Manual*.

Para ajustar los días y las horas en los que se establecerá automáticamente una conexión, seleccione *Días de acceso auto* y *Horas acceso auto*.

Unión a un grupo de MI y abandono del grupo

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *MI* > *Grupos de MI*.

Los grupos de mensajería instantánea sólo están disponibles si los admite el proveedor de servicios.

Para unirse a un grupo de MI, selecciónelo e introduzca el nombre de pantalla. Para unirse a un grupo de mensajería instantánea que no esté incluido en la lista pero del cual conoce la identificación, seleccione **Opciones** > *Unirse grupo nuevo* y escriba el ID del grupo.

Para abandonar el grupo de MI, seleccione **Opciones** > *Abandonar grupo MI*.

Búsqueda de grupos y usuarios de MI

Para buscar grupos, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *MI* > *Grupos de MI* > **Opciones** > *Buscar*. Puede buscar grupos de MI por *Nombre de grupo*, *Tema* o *Miembros* (ID de usuario). Para unirse o guardar un grupo encontrado en la búsqueda, desplácese hasta él y seleccione **Opciones** > *Unirse* o *Guardar*.

Para buscar contactos nuevos, seleccione *Contactos MI* > **Opciones** > *Contacto MI nuevo* > *Buscar en el servidor*. Para iniciar una conversación con un usuario nuevo, desplácese al usuario y seleccione **Opciones** > *Abrir conversación*. Para guardar el contacto nuevo, seleccione *Añadir a Contacs. MI*.

Chat en un grupo de MI

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *MI* > *Grupos de MI*.

Cuando se une a un grupo de mensajería instantánea, puede ver los mensajes que se intercambian en el grupo y enviar los suyos.

Para enviar un mensaje, escríbalo y pulse la tecla de desplazamiento o la tecla de llamada.

Para enviar un mensaje privado a un miembro (si se permite en el grupo), seleccione **Opciones** > *Enviar men. privado*, seleccione el destinatario, escriba el mensaje y pulse la tecla de desplazamiento.

Para contestar a un mensaje privado que le hayan enviado, desplácese hasta él y seleccione **Opciones** > *Responder*.

Para invitar a los contactos de mensajería instantánea que estén en línea a unirse al grupo de mensajería instantánea (si se permite en el grupo), seleccione **Opciones** > *Enviar invitación*, seleccione los contactos a quienes desea invitar, escriba el mensaje de invitación y seleccione **Enviar**.

Inicio y visualización de conversaciones individuales

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *MI* > *Conversacs.*.

Se mostrará la lista de los usuarios de mensajería instantánea con los que mantiene una conversación.

situado junto a un usuario indica que ha recibido un mensaje nuevo del usuario.

Para ver una conversación en curso, seleccione el usuario. Para enviar el mensaje, escríbalo y pulse la tecla de desplazamiento. Para regresar a la lista de conversaciones sin cerrar la conversación, seleccione **Atrás**.

Para iniciar una conversación nueva, seleccione **Opciones** > *Conversación nueva* > *Selecc. de contactos* y elija entre una lista de los contactos de MI guardados que están en línea en este momento, o bien seleccione *Intro. ID de usuario* para introducir el ID de usuario.

Para cerrar las conversaciones, seleccione **Opciones** > *Fin conversación*.

Para guardar un usuario en los contactos de MI, desplácese hasta el usuario y seleccione **Opciones** > *Añadir a Contacs. MI*.

Para bloquear los mensajes de un usuario, desplácese hasta el usuario y seleccione **Opciones** > *Opciones bloqueo* > *Añadir a lista bloqs.*.

Contactos de MI

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *MI* > *Contactos MI*.

Puede ver una lista de los contactos de mensajería instantánea guardados. indica los contactos que están en línea en ese momento, indica los que están ocupados y indica los contactos que no están en línea.

Para crear un contacto nuevo, seleccione **Opciones** > *Contacto MI nuevo* > *Introd. manualmente*. Rellene los campos *Alias* y *ID de usuario* y seleccione **Hecho**.

Para iniciar o continuar una conversación con un contacto, desplácese al contacto y seleccione **Opciones** > *Abrir conversación*.

Creación de nuevos grupos de MI

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *MI* > *Grupos de MI* > **Opciones** > *Crear grupo nuevo*. Introduzca los ajustes del grupo.

Restricción de acceso a los grupos de MI

Para crear un grupo de MI cerrado, cree una lista de miembros de grupo. Sólo podrán unirse al grupo los usuarios de la lista. Seleccione la vista *Grupos de MI*, desplácese hasta el grupo y elija **Opciones** > *Grupo* > *Ajustes* > *Miembros del grupo* > *Sólo seleccionados*.

15. Conectividad

PC Suite

Puede utilizar el teléfono con varios tipos de conexiones en el PC, así como varias aplicaciones de comunicaciones de datos. Con PC Suite podrá sincronizar la guía, la agenda, así como las tareas y las notas entre el teléfono y un PC compatible.

Encontrará más información acerca de PC Suite y el enlace de descargas en la zona de ayuda del sitio Web de Nokia, www.nokia.com/pcsuite.

Conexión Bluetooth

Bluetooth permite conexiones sin cable entre dispositivos electrónicos a una distancia máxima de 10 metros (33 pies). Una conexión Bluetooth se puede utilizar para enviar imágenes, vídeos, textos, tarjetas de visita, notas de la Agenda,

o para conectarse sin cables a dispositivos compatibles que utilicen tecnología Bluetooth, como ordenadores.

Este dispositivo es compatible con la Especificación Bluetooth 2.0 que admite los siguientes perfiles: Dial Up Networking, Serial Port, File Transfer, Handsfree, Headset, Basic Imaging, SIM Access, Generic Access y Advanced Audio Distribution. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo equipamiento aprobado por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth, o que permiten su activación en segundo plano mientas se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería y acortan su duración.

Ajustes de conexión Bluetooth

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *Bluetooth*.

Cuando active la tecnología Bluetooth por primera vez, deberá asignar un nombre al teléfono.

Bluetooth: para activar o desactivar Bluetooth.

Visibilidad mi teléf. > *Mostrado a todos*: para permitir que otros dispositivos Bluetooth puedan encontrar su teléfono en cualquier momento. Para permitir que su teléfono se pueda detectar durante un período de tiempo definido, seleccione *Definir período*. Por razones de seguridad se recomienda utilizar el ajuste *Oculto* siempre que sea posible.

Nombre mi teléfono: para definir el nombre de su teléfono.

Modo de SIM remota > *Activado*: para permitir el uso de la tarjeta SIM del teléfono por parte de otro dispositivo (por ejemplo, un kit de coche) mediante tecnología Bluetooth (SIM Access Profile SAP).

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remoto, sólo puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas. A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, su dispositivo inalámbrico no efectuará ninguna llamada en este modo. Para efectuar llamadas desde su dispositivo, primero debe salir del modo SIM remoto. Si el dispositivo está bloqueado, marque primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

Envío de datos

Sólo puede haber una conexión Bluetooth activa a la vez.

1. Abra una aplicación en la que esté guardado el elemento que desea enviar.
2. Desplácese hasta el elemento que desee enviar y seleccione **Opciones** > *Enviar* > *Vía Bluetooth*.
3. El teléfono empezará a buscar dispositivos dentro de su rango de alcance. Los dispositivos vinculados se representan con ᛒ.

   Durante la búsqueda de dispositivos, algunos podrían mostrar únicamente sus direcciones exclusivas. Para averiguar cuál es la dirección exclusiva de su teléfono, introduzca el código ***#2820#** en modo en espera.

   Si ya ha buscado dispositivos previamente, se mostrará primero una lista de los dispositivos que se encontraron la vez anterior. Para iniciar una búsqueda nueva, seleccione *Más dispositivos*. Si desconecta el teléfono, la lista de dispositivos desaparece y, para enviar datos, deberá volver a iniciar la búsqueda.
4. Seleccione el dispositivo al que desee conectarse.
5. Vincule los dispositivos
   - Si el otro dispositivo requiere establecer un vínculo para poder transmitir datos, suena un tono y se solicita la introducción de un código.
   - Cree su propio código (de 1 a 16 dígitos) y póngase de acuerdo con el propietario del otro dispositivo para utilizar el mismo código. No es necesario que memorice el código.
   - Después de establecer el vínculo, el dispositivo se guarda en la vista *Disps. vinculados*.
6. Una vez establecida correctamente la conexión, se mostrará la nota *Enviando datos*.

Los datos recibidos a través de la conexión Bluetooth se encuentran en el *Buzón entrada* en *Mensajes*.

Vista de dispositivos vinculados

Los dispositivos vinculados se indican mediante ᛒ en la lista de resultados de la búsqueda. En la vista principal Bluetooth, desplácese a la derecha para abrir la lista de dispositivos vinculados.

No acepte conexiones Bluetooth de fuentes que no sean de confianza.

Para establecer un vínculo con un dispositivo, seleccione **Opciones** > *Disp. vincul. nuevo*. Seleccione el dispositivo con el que desee establecer el vínculo. Intercambie los códigos.

Para cancelar la vinculación, desplácese hasta el dispositivo cuya vinculación desee cancelar y pulse la tecla de borrado. Si desea cancelar todos los vínculos, seleccione **Opciones** > *Borrar todos*.

Para establecer un dispositivo como autorizado, desplácese a él y seleccione **Opciones** > *Fijar como autoriz.*. Se pueden establecer conexiones entre el teléfono y el dispositivo autorizado sin que usted lo sepa. No es necesaria una aceptación o autorización específica. Utilice este estado únicamente para sus dispositivos a los que otros usuarios no tienen acceso, por ejemplo, su PC o los dispositivos que pertenecen a alguien de su total confianza. se añade junto a los dispositivos autorizados en la vista *Disps. vinculados*. Si selecciona *Fijar no autorizado*, es necesario aceptar las peticiones de conexión desde este dispositivo por separado cada vez.

Recepción de datos

Cuando recibe datos mediante la tecnología Bluetooth, suena un tono y se le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si acepta, el elemento se coloca en *Buzón entrada* en *Mensajes*.

Desconexión de Bluetooth

Una conexión Bluetooth se desconecta automáticamente después de enviar o recibir datos.

Gestor de conexiones

En el Gestor de conexiones, puede identificar el estado de diversas conexiones de datos, ver detalles de la cantidad de datos enviados y recibidos y finalizar conexiones no utilizadas.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *Gest. con.*.

Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Para ver los detalles de una conexión, desplácese a ella y seleccione **Opciones** > *Detalles*.

Para finalizar una conexión, desplácese a ella y seleccione **Opciones** > *Desconectar*. Para finalizar todas las conexiones, seleccione **Opciones** > *Desconectar todas*.

Pulsar para hablar

Pulsar para hablar (PPH) (servicio de red) es un servicio de voz sobre IP en tiempo real disponible en redes GSM/GPRS. PPH permite la comunicación de voz directa mediante la pulsación de sola una tecla.

Para poder utilizar el servicio PPH, primero debe definir el punto de acceso PPH y los ajustes de PPH.

En la comunicación PPH, una persona habla mientras las otras escuchan. Las personas hablarán por turnos. Sólo un miembro del grupo puede hablar a la vez. La duración de los turnos está limitada.

Las llamadas de teléfono siempre tienen prioridad por delante de las llamadas PPH.

Además de los contadores de paquetes de datos, el teléfono registra sólo las llamadas individuales en las listas de últimas llamadas del *Registro*. Los participantes deben confirmar la recepción de cualquier comunicación si es necesario, ya que no hay ninguna otra forma de confirmar que los destinatarios han oído la llamada.

Para comprobar la disponibilidad y los costes, así como suscribirse a este servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Tenga en cuenta que los servicios de itinerancia pueden ser más limitados que los servicios de su red propia.

La mayoría de los servicios utilizados en las llamadas de voz tradicionales (por ejemplo, el buzón de voz) no están disponibles para las comunicaciones PPH.

Definición de un punto de acceso PPH

Muchos proveedores de servicios requieren el uso de un punto de acceso a Internet como punto de acceso predeterminado. Otros permiten utilizar un punto de acceso WAP.

Ajustes de PPH

Para obtener los ajustes del servicio PPH, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para ver y cambiar los ajustes de PPH, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *PPH* > **Opciones** > *Ajustes* > *Ajustes del usuario* o *Ajustes de conexión*.

Ajustes del usuario

Llamadas lista aceptados: para ver una notificación de las llamadas entrantes, seleccione *Notificar*. Para responder a las llamadas de PPH automáticamente, seleccione *Autoaceptar*. Si no desea recibir llamadas de PPH, seleccione *No permitidas*.

Señal de llamada de PPH: para seleccionar la señal para las llamadas PPH. Si desea que el ajuste del aviso de llamada entrante para el servicio PPH se tome del ajuste correspondiente de su perfil, seleccione *Fijar por modo*. Por ejemplo, si en su perfil tiene activado el modo de silencio, PPH se configurará como no molestar (DND) y, exceptuando las solicitudes de devolución de llamadas, no estará disponible para otros usuarios que deseen utilizar PPH.

Señal petición dev. llam.: para seleccionar una señal para las peticiones de devolución de llamada.

Inicio de aplicación: para iniciar PPH automáticamente, seleccione *Siempre automático*. Para iniciar PPH automáticamente sólo cuando se encuentra en su red propia, seleccione *Auto en red propia*.

Alias predeterminado: para introducir su alias, que se muestra a los otros usuarios. Su proveedor de servicios podría desactivar la edición de esta opción.

Mostrar mi dirección PPH: seleccione *Nunca* si desea ocultar su dirección PPH al resto de usuarios.

Mostrar mi estado acceso: permite seleccionar si su estado se muestra a otros usuarios.

Ajustes de conexión

Póngase en contacto con su proveedor de servicios PPH para obtener los ajustes de conexión.

Entrada en el servicio PPH

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *PPH*. PPH entra en el servicio automáticamente cuando se inicia.

Cuando la entrada en el sistema es satisfactoria, PPH se conectará automáticamente a los canales que estaban activos la última vez que se cerró esta aplicación. Si se pierde la conexión, el dispositivo intentará conectarse automáticamente hasta que salga de PPH.

indica una conexión PPH.

indica que PPH está configurado como no molestar (DND).

Salida de PPH

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *PPH* > **Opciones** > *Salir*. Se muestra *¿Cerrar sesión de PPH después de salir de la aplicación?*. Seleccione *Sí* para salir y cerrar el servicio. Si desea que la aplicación siga activa en el segundo plano, seleccione *No*.

Realización de llamadas de uno a uno

Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

1. Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *PPH* > **Opciones** > *Contactos*, desplácese al contacto con el que desee hablar y pulse la tecla de llamada.
2. Para hablar con el otro participante cuando la conexión ya se ha establecido, mantenga pulsada la tecla de llamada mientras habla.
3. Para finalizar la llamada de PPH, seleccione **Desconectar** o, si hay varias llamadas de PPH, seleccione **Opciones** > *Desconectar*.

Respuesta de una llamada de PPH

Si *Llamadas lista aceptados* está configurado como *Notificar* en *Ajustes del usuario*, una señal breve le avisará de una llamada entrante. Para aceptar la llamada, seleccione **Aceptar**. Para silenciar la señal, seleccione **Silenciar**. Para rechazar la llamada, pulse la tecla de finalización.

Realización de una llamada de grupo de PPH

Para llamar a un grupo, seleccione **Opciones** > *Contactos*, seleccione **Opciones** > *Hablar con varios*, marque los contactos a los que desea llamar y seleccione **Aceptar**.

Solicitudes de devolución de llamadas

Envío de solicitudes de devolución de llamada

Si llama a una persona y no obtiene respuesta, puede enviarle una solicitud para que le devuelva la llamada.

Para enviar una solicitud de devolución de llamada *Contactos*, desplácese a un contacto y seleccione **Opciones** > *Enviar petición dev. llam.*.

Responder a una solicitud de devolución de llamada

Cuando alguien le envía una solicitud de devolución de llamada, se mostrará el mensaje *1 petición de devolución de llamada nueva* en el modo en espera. Seleccione **Mostrar** para abrir *Buzón entr. dev. llam.*. Vaya a un contacto y pulse la tecla de llamada.

Canales

Cuando se conecte a un canal, todos los miembros del canal le oirán hablar. Puede haber hasta cinco canales activos al mismo tiempo. Cuando hay más de un canal activo, seleccione **Cambiar** para cambiar el canal con el que desee hablar.

Los canales se registran con una dirección URL. Un usuario registra la dirección URL del canal en la red cuando se une a la sesión del canal la primera vez.

Creación de canales personales

1. Seleccione **Opciones** > *Canales de PPH*.
2. Seleccione **Opciones** > *Canal nuevo* > *Crear nuevo*.
3. Escriba un *Nombre de canal*.
4. Seleccione un *Privacidad de canal*.
5. Escriba su alias en *Alias*.
6. Si desea añadir una imagen en miniatura al grupo, seleccione *Miniatura* y elija una imagen.
7. Seleccione **Hecho**. Cuando haya creado un canal, se le preguntará si desea enviar invitaciones al canal. Las invitaciones al canal son mensajes de texto.

Unión a canales preconfigurados

Un canal preconfigurado es un grupo de conversación creado por su proveedor de servicios. Sólo se permite a los usuarios preconfigurados unirse y utilizar el canal.

1. Seleccione **Opciones** > *Canales de PPH*.
2. Seleccione **Opciones** > *Canal nuevo* > *Añadir existente*.
3. Escriba un *Nombre de canal*, *Dirección de canal* y un *Alias*. También puede añadir una *Miniatura*.
4. Seleccione **Hecho**.

Respuesta a invitaciones de canal

Para guardar una invitación recibida a un canal, seleccione **Opciones** > *Guardar canal*. El canal se añade a los contactos de PPH, vista Canales.

Sesiones de Pulsar para hablar

Las sesiones de PPH se muestran como bocadillos de llamadas en la pantalla de PPH, con información sobre el estado de dichas sesiones:

Espere: aparece si mantiene pulsada la tecla de llamada cuando hay otra persona aún hablando en la sesión de PPH

Hable: se muestra cuando mantiene pulsada la tecla de llamada y obtiene permiso para hablar

Para encender o apagar el altavoz, seleccione **Opciones** > *Activar el altavoz* o *Desactivar el altavoz*.

Para desconectar la sesión de PPH seleccionada, elija **Opciones** > *Desconectar*.

Sincronización remota

La aplicación *Sinc.* permite sincronizar la agenda, la guía o las notas con varias aplicaciones de agenda y de libreta de direcciones en un ordenador compatible o en Internet. La aplicación de sincronización utiliza tecnología SyncML para la sincronización.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *Sinc.*.

Creación de perfiles de sincronización nuevos

1. Si no se ha definido ningún perfil, el teléfono preguntará si desea crear uno nuevo. Seleccione **Sí**.

   Para crear un perfil nuevo además de los existentes, seleccione **Opciones** > *Perfil de sinc. nuevo*. Seleccione si desea utilizar los valores predeterminados de los ajustes o copiar los valores de un perfil existente que sirva de base para el nuevo.

2. Defina las *Aplicaciones* que se van a sincronizar.

   Seleccione una aplicación y edite los ajustes de sincronización:

   Incluir en sincroniz.: para activar o desactivar la sincronización.

   Base de datos remota: el nombre de la base de datos remota usada.

Tipo de sincronización: seleccione *Bidireccional* para sincronizar los datos de su teléfono y de la base de datos remota, *Sólo con teléfono* para sincronizar sólo los datos de su teléfono o bien *Sólo con el servidor* para sincronizar solamente los datos de la base de datos remota.

3. Defina los *Ajustes de conexión*:

   Versión de servidor, *ID de servidor*, *Portador de datos*, *Dirección de host*, *Puerto*, *Nombre de usuario* y *Contraseña*: póngase en contacto con su proveedor de servicios o administrador del sistema para obtener los ajustes correctos.

   Punto de acceso: sólo está visible si *Internet* está seleccionado como *Portador de datos*. Seleccione el punto de acceso que desee utilizar para la conexión de datos.

   Permitir petics. sinc. > *Sí*: para permitir que el servidor inicie la sincronización.

   Aceptar petics. sinc. > *No*: para solicitar confirmación antes de que el servidor inicie la sincronización.

   Autentificación red: sólo está visible si *Internet* está seleccionado como *Portador de datos*. Para utilizar la autenticación HTTPS, seleccione *Sí* y escriba el nombre de usuario y la contraseña en *Nombre usuario red* y *Contraseña de red*.

Sincronización de datos

En la vista principal, desplácese a un perfil y seleccione **Opciones** > *Sincronizar*. Se muestra el estado de la sincronización.

Una vez finalizado el proceso de sincronización, seleccione **Opciones** > *Ver registro* para abrir un archivo de registro con el estado de la sincronización (*Completa* o *Incompleta*) y la cantidad de entradas de Agenda o de Guía que se han añadido, actualizado, eliminado o descartado (no sincronizado) en el teléfono o en el servidor.

Infrarrojos

Utilice los infrarrojos para conectar dos dispositivos y transferir datos entre ellos. Con los infrarrojos se pueden transferir datos como tarjetas de visita, notas de la Agenda y archivos multimedia con un dispositivo compatible.

No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas, ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos. Este dispositivo es un producto láser de la clase 1.

Envío y recepción de datos

1. Asegúrese de que los puertos de infrarrojos de los dispositivos están enfrente el uno del otro. La posición de los dispositivos es más importante que el ángulo o la distancia.
2. Para activar los infrarrojos en el dispositivo, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *Infrarrojos*. Active los infrarrojos en el otro dispositivo. Espere unos segundos hasta que se establezca una conexión de infrarrojos.
3. Para realizar el envío, busque el archivo que desee en una aplicación o el gestor de archivos y seleccione **Opciones** > *Enviar* > *Vía infrarrojos*.

Si la transferencia de datos no se inicia tan pronto como se activa el puerto de infrarrojos, la conexión se cancela y se debe iniciar de nuevo.

Todos los elementos recibidos mediante infrarrojos se colocan en la carpeta *Buzón entrada* en *Mensajes*.

Módem

Para poder utilizar el teléfono como un módem:

- Instale en su ordenador el software de comunicaciones de datos adecuado.
- Suscríbase a los servicios de red adecuados del proveedor de servicios o del proveedor de servicios de Internet.
- Instale en su ordenador los controladores adecuados.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *Módem*.

Para conectar el teléfono a un ordenador compatible mediante infrarrojos, pulse la tecla de desplazamiento. Compruebe que los puertos de infrarrojos del teléfono y del ordenador están enfrentados y que no hay obstáculos entre ellos.

Para conectar el teléfono a un ordenador mediante tecnología inalámbrica Bluetooth, inicie la conexión desde el ordenador. Para activar Bluetooth en el teléfono, seleccione **Menú** > *Conectivid.* > *Bluetooth* > *Bluetooth* > *Activado*.

Si utiliza un cable para conectar el teléfono con un ordenador, inicie la conexión desde el ordenador.

Tenga en cuenta que es posible que no pueda utilizar algunas de las funciones de comunicación cuando el teléfono se utiliza como módem.

Cable de datos USB

Puede utilizar el cable de datos USB para transferir datos entre el teléfono y un ordenador compatible. También puede utilizar el cable de datos USB con Nokia PC Suite.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *USB*. Para seleccionar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione *Modo USB* y el modo deseado. Para que el dispositivo le pregunte el motivo de la conexión cada vez que se conecte el cable, seleccione *Preguntar al conect.* > *Sí*.

Para utilizar el teléfono con Nokia PC Suite, seleccione *PC Suite*. Para sincronizar archivos multimedia, como música, con una versión compatible del Reproductor de Windows Media, seleccione *Reprod. multimedia*. Para acceder a los archivos de la tarjeta de memoria insertada como si se tratara de una unidad extraíble, seleccione *Transferencia datos*.

Después de transferir los datos, asegúrese de que es seguro desconectar el cable de datos USB del PC.

Transferencia de datos

Con la transferencia de datos, puede copiar o sincronizar contactos, entradas de la Agenda y posiblemente otros datos, como videoclips e imágenes, desde un teléfono compatible mediante una conexión Bluetooth o de infrarrojos. Cuando Bluetooth y la conexión de infrarrojos están disponibles en ambos dispositivos, es preferible utilizar Bluetooth.

Dependiendo del otro teléfono, es posible que la sincronización no se pueda realizar y que los datos sólo se puedan copiar una vez.

Para transferir o sincronizar datos, realice lo siguiente:

1. Al utilizar infrarrojos, coloque los dispositivos de tal manera que los puertos de infrarrojos estén enfrente el uno del otro y, a continuación, active los infrarrojos en ambos dispositivos.

   Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Conectivid.* > *Transfer.*. Si no ha utilizado la función *Transfer.* antes, aparecerá información adicional sobre la misma. Seleccione **Continuar** para empezar a transferir datos.

   Si ha utilizado *Transfer.*, seleccione *Transferir datos*.

2. Seleccione si desea utilizar Bluetooth o infrarrojos para transferir los datos. Si utiliza Bluetooth, los teléfonos deben estar vinculados para poder transferir los datos.

Dependiendo del tipo del otro teléfono, puede que se envíe e instale una aplicación en el otro teléfono para permitir la transferencia de datos. Siga las instrucciones.

3. Seleccione el contenido que desea transferir al teléfono.
4. El contenido se transfiere al teléfono. El tiempo de transferencia depende de la cantidad de datos. Puede detener la transferencia y continuar en otro momento.

16. Gestor de datos

Gestor de aplicaciones

En el teléfono se pueden instalar dos tipos de aplicaciones y software:

Aplicaciones J2ME™ basadas en la tecnología Java™ con la extensión .jad o .jar. Las aplicaciones PersonalJava™ no se pueden instalar en su teléfono.

Otras aplicaciones y software compatibles con el sistema operativo Symbian. Los archivos de instalación tienen la extensión .sis. Instale únicamente software diseñado específicamente para el teléfono.

Se pueden transferir archivos de instalación al teléfono desde un ordenador compatible, descargándolos durante la navegación, o enviándolos en un mensaje multimedia, adjuntos por correo-electrónico o vía Bluetooth. Puede utilizar Nokia Application Installer en Nokia PC Suite para instalar una aplicación en el teléfono o en una tarjeta de memoria.

Para abrir *Gestor aplics.*, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Gest. aplics.*.

Instalación de una aplicación

Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que posean la firma de Symbian o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Antes de la instalación, en *Gestor aplics.* desplácese hasta el archivo de instalación y seleccione **Opciones** > *Ver detalles* para consultar información como el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o el fabricante de la aplicación.

El archivo .jar es necesario para instalar aplicaciones Java. Si no dispone de él, el teléfono le podría pedir que lo descargue.

Para instalar una aplicación o un paquete de software:

1. Desplácese a un archivo de instalación. Las aplicaciones en la tarjeta de memoria se indican mediante .
2. Seleccione **Opciones** > *Instalar*.

   Otra posibilidad es buscar en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria, seleccionar la aplicación y pulsar la tecla de desplazamiento para iniciar la instalación.

   Durante la instalación, el teléfono muestra información sobre el progreso del proceso. Si está instalando una aplicación sin firma o certificado digital, aparece un aviso en el teléfono. Continúe la instalación únicamente si está seguro de la fuente y el contenido de la aplicación.

Para consultar información adicional sobre la aplicación, desplácese a ella y seleccione **Opciones** > *Ir a dirección web*. Es posible que esta opción no esté disponible con todas las aplicaciones.

Para ver qué paquetes de software se han instalado o eliminado y cuándo, seleccione **Opciones** > *Ver registro*.

Eliminación de aplicaciones

En la vista principal de *Gestor aplics.*, desplácese al paquete de software y seleccione **Opciones** > *Eliminar*.

Ajustes del gestor de aplicaciones

En *Gestor aplics.*, seleccione **Opciones** > *Ajustes* y elija entre las opciones siguientes:

Instalación software: para seleccionar si desea permitir la instalación de todas las aplicaciones Symbian (*Todo*) o solamente las firmadas (*Sólo firmadas*).

Verif. certs. en línea: para seleccionar si desea que el *Gestor aplics.* compruebe los certificados en línea de una aplicación antes de instalarla.

Dirección web predet.: dirección predeterminada utilizada al revisar los certificados en Internet.

Algunas aplicaciones Java pueden intentar, por ejemplo, establecer una conexión de datos o enviar un mensaje. Para editar los permisos de una aplicación Java instalada y definir los puntos de acceso que la aplicación utilizará, en la vista principal, desplácese hasta la aplicación y seleccione **Opciones** > *Abrir*.

Gestor de archivos

En el Gestor de archivos, puede explorar, abrir y gestionar archivos y carpetas en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

Para ver una lista de las carpetas en la memoria del teléfono, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Gestor ar.*. Desplácese a la derecha para ver las carpetas de la tarjeta de memoria.

Visualización del consumo de memoria

Desplácese hacia la derecha o la izquierda para ver el contenido de la memoria del teléfono o de la tarjeta de memoria. Para comprobar el consumo de la memoria actual, seleccione **Opciones** > *Detalles de memoria*. El teléfono calcula la cantidad aproximada de memoria libre para almacenar datos e instalar nuevas aplicaciones.

En las vistas de memoria, puede ver el consumo de memoria de las diferentes aplicaciones o tipos de archivo. Si la memoria del teléfono se está agotando, elimine algunos archivos o desplácelos a la tarjeta de memoria.

Gestor de dispositivos

Su proveedor de servicios o el departamento de gestión de la información de su empresa puede enviarle los perfiles del servidor y ajustes de configuración.

Para abrir el gestor de dispositivos, seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Gest. disp.*. Si no ha definido ningún perfil del servidor, el teléfono le preguntará si desea definir uno.

Para conectar con un servidor y recibir ajustes de configuración para su teléfono, desplácese hasta el perfil del servidor y seleccione **Opciones** > *Iniciar configurac.*.

Para editar un perfil de servidor, seleccione **Opciones** > *Editar perfil* y elija entre las opciones siguientes:

Permitir configurac.: para recibir ajustes de configuración del servidor, seleccione *Sí*.

Autoaceptar todas: si desea que el teléfono pida confirmación antes de aceptar una configuración del servidor, seleccione *No*.

Póngase en contacto con su proveedor de servicios o con el departamento de gestión de la información de su empresa para obtener otros ajustes de perfil del servidor.

Tarjeta de memoria

Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Memoria*.

Para obtener información sobre cómo insertar una tarjeta de memoria en el teléfono, consulte "Conceptos básicos" pág. 10. Puede usarla para almacenar archivos multimedia como, por ejemplo, videoclips, pistas de música y archivos de sonido, fotografías, y datos de mensajes, así como para realizar copias de seguridad de la información de la memoria del teléfono.

Formato de la tarjeta de memoria

Cuando se formatea una tarjeta de memoria, todos los datos de la tarjeta se pierden definitivamente. Algunas tarjetas de memoria se suministran ya formateadas y otras requieren formato.

1. Seleccione **Opciones** > *Format. tarj. mem.*.
2. Seleccione **Sí** para confirmar.
3. Una vez finalizado el formateo, introduzca un nombre para la tarjeta de memoria.

Copias de seguridad y restauración de información

Para hacer una copia de seguridad de la información del teléfono en la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones** > *Copia seg. mem. tel.*.

Para restaurar la información de la tarjeta de memoria al teléfono, seleccione **Opciones** > *Restaurar de tarj.*.

Sólo puede realizar copias de seguridad a la memoria del teléfono y restaurarla en el mismo teléfono.

Bloqueo de la tarjeta de memoria

Para establecer una contraseña para prevenir el uso no autorizado, seleccione **Opciones** > *Fijar contraseña*. Se le solicitará que introduzca y confirme la contraseña. La contraseña puede tener hasta ocho caracteres.

Desbloqueo de la tarjeta de memoria

Si inserta en su teléfono otra tarjeta de memoria protegida con contraseña, deberá introducir la contraseña de la tarjeta. Para desbloquear la tarjeta, seleccione **Opciones** > *Desbloq. tarj. mem.*.

Comprobación del consumo de memoria

Para comprobar el consumo de memoria y la cantidad disponible en la tarjeta de memoria, seleccione **Opciones** > *Detalles de memoria*.

Claves de activación

Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo le permite acceder a contenido protegido mediante WMDRM 10, OMA DRM 2.0 y OMA DRM 1.0. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una clave de activación asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido. Otros métodos de transferencia puede que no transfieran las claves de activación, y éstas deben restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las claves de activación.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las claves de activación como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las claves de activación y el contenido. La pérdida de las claves de activación o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas claves de activación pueden estar conectadas a una tarjeta SIM específica, y el contenido protegido sólo está accesible si la tarjeta SIM se inserta en el dispositivo.

Seleccione **Menú** > *Ajustes* > *Gestor datos* > *Claves act.* para ver las claves de activación de derechos digitales guardadas en su teléfono.

Para ver las claves válidas (🔑) que están asociadas a uno o varios archivos multimedia, seleccione *Claves válidas*. Las claves de grupo, que contienen varias

claves, están indicadas mediante . Para ver las claves incluidas en la clave de grupo, seleccione la clave de grupo.

Para ver las claves no válidas ( ) para las que se ha superado el período de tiempo para uso del archivo, seleccione *Claves no válid.*. Para adquirir más tiempo de utilización o ampliar el período de uso de un archivo multimedia, seleccione una clave no válida y elija **Opciones** > *Obtener clave nueva*. Puede que no sea posible actualizar las claves de activación si está desactivada la recepción de mensajes de servicio Web. Consulte "Ajustes de mensajes de servicios" pág. 43.

Para ver las claves de activación que no estén en uso, seleccione *No en uso*. Las claves de activación no utilizadas no tienen archivos multimedia asociados.

Para ver información detallada, como el estado de validez y la posibilidad de enviar el archivo, desplácese a una clave de activación y selecciónela.

17. Información sobre la batería

Carga y descarga

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería de recambio por vez primera o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el

bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Las baterías también pueden explotar si están dañadas. Desháguese de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmote ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Normas de autenticación para baterías Nokia

Por su seguridad utilice siempre baterías Nokia originales. Para asegurarse de que la batería Nokia que ha adquirido es original cómprela en establecimientos autorizados Nokia, busque el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) en el paquete de ventas e inspeccione la etiqueta de holograma siguiendo estos pasos:

Aunque complete los cuatro pasos correctamente, la garantía de que la batería sea auténtica no es total. Si tiene alguna sospecha de que la batería que ha adquirido no es una batería Nokia auténtica y original, no debe utilizarla y le aconsejamos que la lleve al proveedor o punto de servicio Nokia más cercano para solicitar ayuda. El proveedor o punto de servicio Nokia autorizado comprobará la autenticidad de la batería. Si no es posible comprobar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar donde la adquirió.

Autenticidad del holograma

1. Mire la etiqueta de holograma, deberá ver el símbolo de Nokia de las manos que se entrelazan desde un ángulo y el logotipo Nokia Original Enhancements (equipamiento original de Nokia) desde el otro.

2. Incline el holograma hacia la izquierda, derecha, abajo y arriba, deberá ver 1, 2, 3 y 4 puntos en cada uno de los lados.

3. Rasque el lateral de la etiqueta y se mostrará un código de 20 dígitos, por ejemplo, 12345678919876543210. Gire la batería de modo que los números estén mirando hacia arriba. El código de 20 dígitos se lee comenzando por los números que se encuentran en la fila superior seguidos de los de la fila inferior.

4. Confirme la validez del código de 20 dígitos a través de las instrucciones de la página www.nokia.com/batterycheck.

Para crear un mensaje de texto, introduzca el código de 20 dígitos, por ejemplo, 12345678919876543210, y envíelo al número +44 7786 200276.

Se aplicarán los cargos de los operadores nacionales e internacionales.

Debería recibir un mensaje indicándole si el código puede o no autenticarse.

¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con la etiqueta de holograma es auténtica, no la utilice y llévela al proveedor o punto de asistencia Nokia autorizado más cercano para solicitar ayuda. El uso de una batería que no ha sido aprobada por el fabricante puede resultar peligroso y puede afectar negativamente al rendimiento y dañar el dispositivo, así como su equipamiento. Además, puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía que se aplique al dispositivo.

Si desea obtener más información acerca de las baterías originales Nokia, visite la página www.nokia.com/battery.

18. Equipamiento

Normas prácticas sobre los accesorios y el equipamiento

- Mantenga todos los accesorios y el equipamiento fuera del alcance de los niños.
- Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio o equipamiento, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

- Compruebe con regularidad que el equipamiento instalado en su vehículo esté bien montado y funcione correctamente.
- La instalación de equipamiento complejo para el coche sólo debe realizarla personal cualificado.

Cuidado y mantenimiento

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias siguientes le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes, como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.

- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Eliminación

El contenedor con ruedas tachado en el producto, la documentación o el paquete de ventas significa que, en la Unión Europea, todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar.

Recicle los productos para evitar los posibles daños en el medioambiente y para la salud de las personas que pueden derivarse de desechar los productos de forma no controlada y para permitir la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para obtener información sobre el reciclaje de los productos, consulte con el distribuidor, las autoridades locales, las empresas de gestión de residuos o su representante local de Nokia. Para obtener más información, véase la declaración de producto respetuoso con el medioambiente o consulte la información específica del país en www.nokia.com.

Información adicional sobre seguridad

Niños

Su dispositivo y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Cuando utilice el dispositivo cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada. Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo necesita una conexión de calidad a la red En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de aparatos médicos recomiendan mantener una separación mínima de 15,3 centímetros entre un dispositivo inalámbrico y un aparato médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el aparato médico. Las personas que tienen estos aparatos deben:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia mínima de 15,3 centímetros del aparato médico cuando el dispositivo inalámbrico está encendido.
- No deben transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Utilizar el dispositivo inalámbrico en el oído del lado opuesto al aparato médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar inmediatamente el dispositivo inalámbrico si hay algún motivo para sospechar que se está produciendo una interferencia.
- Leer y cumplir las indicaciones del fabricante del aparato médico implantado.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso del dispositivo inalámbrico con un aparato médico implantado, póngase en contacto con un centro médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad, sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas.

Llamadas de emergencia

Importante: Los teléfonos móviles, incluido éste, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Por eso, no se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada.

   Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el dispositivo.

2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla de llamada.

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas para poder hacer una llamada de emergencia. Si el dispositivo está en modo sin conexión, puede que necesite cambiar el modo para activar la función de teléfono antes de hacer una llamada de emergencia. Consulte esta guía o a su proveedor de servicios para más información.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Certificación de la Tasa Específica de Absorción (SAR)

ESTE DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE LAS NORMAS QUE RIGEN LA EXPOSICIÓN A LA RADIOFRECUENCIA.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red. El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es 1,24 W/kg.

El uso de accesorios y equipamiento para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice

A

agenda 75
ajustes
  Asistente de ajustes 91
  conexión 88
  equipamiento 82
  fecha 82
  hora 82
  idioma del teléfono 81
  introducción de texto predictivo 81
  lenguaje de escritura 81
  llamadas de datos 90
  paquetes de datos 89
  seguridad 82
  teléfono 80
  voz 90
ajustes de mensajes
  ajustes multimedia 41
  correo 41
  información de célula 43
  mensajes de servicios 43
  mensajes de texto 40
  otros ajustes 44
aplicaciones 106
ayuda 21

B

batería
  cargar 13
bloqueo del teclado 22
Bluetooth
  ajustes de conexión 95
  desconectar 97
  dispositivos vinculados 96
  enviar datos 96
  recibir datos 97
buzón de voz 79

C

cable de datos 105
caché 72
calculadora 76
cámara 58
canciones
  transferir 54
certificados 84
claves de activación 110
códigos de acceso
  cambiar 82
  código de bloqueo 8, 13
  contraseña de restricciones 9
  PIN 9, 13
  PIN de firma 9
  PIN de módulo 9
  PIN2 9
  PUK 9
  PUK2 9
  UPIN 9
  UPUK 9
comandos de voz 79
conectividad 94
consumo de memoria
  memoria del teléfono 108
contactos 44
conversor 76
correo
  ajustes 36
  buzón de correo 37

D

datos GPS 78
descargar 71
despertador. Véase reloj.

E

edición de vídeos 48
equipamiento 82
escribir texto. Véase introducción de texto.
escuchar música 51
espera activa 18

F

favoritos 68

G

galería 46
  transferir vídeos 50
gestión de derechos digitales. Véase claves de activación.

gestor de aplicaciones 106
gestor de archivos 108
gestor de conexiones 97
gestor de dispositivos 108
grabadora 62
grabadora de voz. Véase grabadora.
guía. Véase contactos.

I

indicadores 18
indicadores de conexión de datos 18
infrarrojos 103
introducción de texto 81
  copiar texto 33
  eliminar texto 33
  predictivo 32

L

llamadas
  buzón de voz 23
  desviar 87
  en espera 26
  finalizar 23
  internacionales 23
  llamada de multiconferencia 25
  marcación rápida 24, 46
  marcar mediante voz 24
  opciones durante una llamada 26
  pasar de una a otra 26
  realizar 23
  rechazar 25
  rechazar con SMS 25
  responder 25
  restringir 87

M

marcación con una tecla.
Véase marcación rápida.
marcación rápida
  asignación de un número 80
  asignar un número 46
  borrar un número 80
  cambio de número 80
  llamar 24
marcar mediante voz 24
marcas 79
mensajería instantánea
  ajustes 91
  conectar 91
  contactos 94
  conversación 93
  grupos 92, 93, 94
mensajes
  audio 35
  buzón de salida 34, 39
  comandos de servicio 40
  enviar 34
  escribir 34
  escuchar 44
  información de célula 39
  mensajes de la SIM 39
  mensajes de servicios 37
  objetos de multimedia 36
  organizar 37
  recepción 36
  tipos de mensajes especiales 36
mensajes de correo
  eliminar 38
  recuperar 38
menú 20
MI. Véase mensajería instantánea.
mobile search 67
módem 104
modo de cámara 16
modo de música 17
modo de teléfono 16
modo de videollamada 17
modo de visualización de vídeo 17
modo en espera 18
modos 65
modos de funcionamiento 16
música. Véase reproductor de música.

N

navegador móvil. Véase web.
navegador. Véase web.
notas 76

P

películas, muvees
  muvees personalizadas 60
  muvees rápidas 60
PPH. Véase pulsar para hablar.
protección de copyright. Véase claves de activación.
protección del teclado. Véase bloqueo del teclado.
pulsar para hablar 98–102
puntos de acceso 88

R

RealPlayer 64
red 87
registro 30
reloj 74
reproductor de archivos flash 64
reproductor de música
  descargar música 53
  listas de reproducción 52
  tienda de música 53
  transferir música 54
reproductor multimedia. Véase RealPlayer.

S

servicios. Véase web.
sincronización 102
solicitudes de devolución de llamadas 99, 100–101

T

tareas 76
tarjeta de memoria 109
tarjeta SIM
  utilizar el teléfono sin una tarjeta SIM 18
temas 65
tonos de llamadas
  añadir a los contactos 45
  seleccionar 66
  tonos de llamada de vídeo 47
  tridimensional 67
transferencia de datos 105
transferir música 54
transferir vídeos 50
tutorial 21

U

últimas llamadas. Véase registro.
USB. Véase cable de datos.

V

videollamada 26, 28
vídeos
  transferir 50
Visual Radio 55
volumen 22

W

web
  ajustes 68
  ajustes del navegador 72
  blogs 71
  conectar 68
  desconectar 72
  favoritos 68
  guardar una página 71
  infos 71
  navegar 69
  seguridad de conexión 69
  visualizar una página guardada 71